№ 2641 — 1894 ՄԱՐՏ 6—7 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԻՍԻ — 1311 ՐԱՄԱԶԱՆ 12 — ՕՆՈՒՆՃԸ ՄԷՆԷ

20 ԲԱՐԱ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐՈՒՅՇԷ

20 ԲԱՐԱ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՈՅԷ ԹԻՒՃԱՌԻՅԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

	12 ամսէ	6 ամսէ	3 ամսէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջխրտէ 20 ղրուշան

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵՐԵՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شرقيه

ԻՍԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ

Լինճի, Շնճի վէ Ցինճի սահիքէ ղ. 5
Էլունճիւ սահիքէ 11ի 10ը. հա. » 3

Մէվսիմը նախիյա տարի պէնալէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ խատէ օլունմայաճագ

Իտարէխանէսի Սթամպոլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումէրո 20 ձիվէլէկեան մախթապասընտա տբր։ Գեազիթէի մէվսիմ հագգընտա կազէթանրն սահիպ վէ մէսուլը ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա՝

ԿԻՒՆԼԻՒՔ ՀԱՎԱՏԻՍ

Բարիզէ նէյր օլնան Կ. Ալ. Մ. Ամէրը նամ Ինկիլիզ կազէթասընրն պէյանրնա կէօրէ, Ինկիլթէրա գրալիցաբը Վիկթորիա հազրէթէրի՝ Իթալիատա իզամէթ իթտիկի էնատէ ըէնիսը վիւքէլա լորա Բօզպէրի՝ Ֆիօրէնցա չէհրինտէ միւշարէլէյնա գրալիցայը կիտիպ զիյարէթ իտէճէք, վէ պու Ֆրանսթան պիլիսթիֆատէ Բօմայա գատար սէյահաթընա տէվամ իլէ, Իթալիա գրալը Ումպերթօ հազրէթէրի վէ ըէիսը վիւքէլա Մ. Գրիսբի իլէ միւլագաթ էյլէյէճէքտիր։

Գոռնէբոռնո Բոլէնիէ կազէթասընտա օգունտաղընա կէօրէ, Ֆրանսա մէարիֆ նազրը՝ Ռուսիատա իքինճի սընրքի մէքթէպէրատ Ֆրանսադը լիսանընը թալիմ ու թէրիս իթտիրէճէք մուալիմէր եէրիտիրմէք իւզրէ Բարիզատ խուսուսի պիր մէքթէպը մուալիմին թէրսա իտէճէք, վէ պու մէքթէպ պու սէնէ զարֆընտա քիչատ օլունաճագ տբր։

Մատակասգար ատասընտա Տէկէս չէհրի իլէ Բէքունիօն ատասը սասքիրը մուհաֆըզասընը թէզեիտ վէ թագվիյէ իթմէք իւզրէ, 1 միլիօն ֆրտան իպարէք պիր թախսսաթ իթասը հազգընտա-քի թէքիֆ Ֆրանսա Մէճլիսը մէպուսանը թարաֆընտան գապուլ օլունմըշ տբր։

Սրբպիսթան բէիսը վիւքէլալըզընա թային օլունբաղ, Իթալիա գրալընա վէտանամէսինի թագտիմ իթմէք իչուն Բօմայա կիթմիշ օլան Բօմանրն սապրգ Սրբպիա սէֆիրի Մ. Սիմիչ՝ իհթիրամաբը ֆէվվէյատէ իլէ գապուլ օլընմըշտր։

Գրալ Ումպերթօ՝ էնտան միւագաթտա, Սրբպիա գրալը հազգընտաքի հրսայիթը ասսթանէսինի պէյան իլէ, Մ. Սիմիչին մէմուրիյէթը ճէտտէսինտէ սուվաֆֆագ օլմասընը արզու էյլէյիրկինի տէմէլան իթմիշ տիր։

Իթալիա խարճէյէ նազրը Պարոն Պան՝ Մ. Սիմիչին չէրէֆինէ պիր զիյաֆէթ վէրմիշ տիր։

Իւմիա Գրունընտա Մազուա նամ մանարտէ պու քէրբէ դայէթ միւհիմ ալթուն մատնէլէրի քէշֆ օլունտընը խապէր վէրիլիյոր։

ՏԱԽԻԼԻԹԷ

Խարիճիյէ վէ Մէարիֆ նազրըլարը տէվլ։ Սահա վէ Զիւհտի բաշալար հազրաթը՝ Եվվէլքի կիւն Սատրազամ հազրէթլէրինին նէգտինէ կիտէրէք, պազը էվվելքը ալիէյլի անզ ու թէյագգը իթմիշէր տիր։

—Հիճազատա ճէտվէլ նամ մահալտէ թէէսիս օլունաճագ խայրաթխանէ վէ խանթախանէնին վազը էսաս ըէսմի էվվելքի կիւն իճրա օլունմըշ, վէ պու միւնասէպէթլէ գուրպանլար քէսիլէրէք, Եսիյէի խայրիյէի հազրէթը Բատիշահի եատ ու թիզքեար գըլընմըշ տբր։

—Սիւրրեի Հիւմայուն էմինի աթուֆ. Հաճի Արիֆ պէյ էֆ. հազրէթլէրի՝ տիւն սապահ Մապէյնը Հիւմայունա ազիմէթլէ արզը ուպուտրյէթ իթտիքատէն սոնրա, պէշ չիֆթէ գայրդ իլէ Իսկիւտարա ազիմէթ իթմիշ, վէ Սիւրրեի Հիւմայունըն մահֆուզ պուլընտըզը Բաշա Գաբուսընա պիմիւսատէ՝ Իսկիւտար գօմանանը սատ. Մէհմէտ բաշա վէ Իսկիւտար միւթէսարրֆը սատ. Սապրի պէյ էֆ. հազարաթը՝ սահր զէվաթը միւթէպէրէ հազը պուլունտրդըրը հայատ Սիւրրեի Հիւմայուն՝ ապայ իլէ Հարէմ իրքէյլէսինէ էնտիրիմիշ, վէ օրատա գուրպանլար քէսիլէրէք Իտարէի Մախսուսէնին Սեոյէոդէնամ վաբրընա իրքեապ իտիրմիշ տիր։

Վաբրը՝ ագչամ սաաթ 10 բատէլէրլինտէ Պէյրութա միւթէվէճճիհէն հարէքէթ իթմիշ տիր։

Մէճճանէն Հիճազա կիթմէք արպուսընտա պուլընան 121 քիչի՝ ճանիպը թէչրիֆաթտան ալէյուսուլ վէրիլէն պիլէթէր մուճիպինճէ գապուլ իտիլէրէք, մէգքիւր վաբրրա Պէյրութա ագիմէթ իթմիշէր տիր։

—Պաղտատա, Եէմէն վէ Սուրիա վէ Էզզրում վէ Մանասթիր վիլայէթլէրի տախիլինտէ գուտուրմըշ հայվանարատան ըսբրլանրը մահալլերինտէ թէաուվլ իթմէք իչուն հէմ մէրքէզը վիլայէթլէրտէ վէ հէմ ալ 3ինճի վէ 5ինճի վէ 6նճը վէ 7նճի օրտուի Հիւմայունրար մէրքէզլերի օրան Սէնատ վէ Պաղտատ վէ Շամ վէ Մանասթիր չէհրլերիյէ 4ինճի օրտուի Հիւմայուն մէրքէզի օրան Էրզինճան չէհրինտէ գուտուզ խանթարգըր իչուն պիր թէտավիխանէ թէէսիսիյէ, մէգքիւր թէտավիխանէլերին պէհէրլինէ ալէթթ ու էտէվաթ վէ սարէ մէսարիֆի օրարադ պիր տէֆթ ալէուսմամ 25000էր, վէ տարմա սէնէվի պէհէրի իչուն 30000էր ղրշ. իթա վէ թախսիսի, վէ իշպու 30000էր ղրշ. տախիլինտէ օմմագ իւզրէ պէհէր թէտավիխանէյէ 1000էր ղրշ. մասրաֆ պիրէր միւտիր թայինի, վէ պագը գալան մէպալիրին տախի մէսարիֆը սարէրէյէ սարֆը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ չերէֆսուտուր պույրըրմըշ տբր։

Իշպու 5 տարիւթթէտավի իչուն ինթիխապ օլունան 5 ասքերի թապիպ՝ տօգթօր սասա. Զօհրօս բաշանրն թահթը իտարէսինտէքի թէտավիխանէտէ սուրէթը մախսուսատ տէրէտսօթը թալմ պուլընմարրը յլա, եագրնտա Պապը Ալիէն վիլայաթը մէգքիւրէյէ կէօնտերիլէճէքլեր տիր։

—Բում Բաթրիգխանէսի մէճլիսը մուխթէլիթի ազասընտան օրուպ, միւտտէթը մէմուրիյէթլերինին խիթամ պուլմասընտան տօրայը իսթիֆա իթմիշ օրան եէնի Տիւնեա ամթոֆ. Տիմիթրաքի էֆ. հազրէթլերիյլէ, Եօրկիատի վէ Ասնասթաշ Շիշմանօղլու էֆ.լեր վէ Սարքիսթիս Վասիլաքի պէյին եէրինէ ամկերլերինի ինթիխապ իթմէք իչուն լազմ կէլէն վէքիլլերի նասպ ու թային իթմէք իւզրէ, պու քէրբէ Բում Բաթրիգխանէսի թարաֆընտան Տէրսաատէթտէ պուլունան քիլիսէ հէյէթլերինէ տավէթնամէլեր իրսալ օլընմըշ տբր։

—Տէրսաատէթ Սրպիա սէֆիրի Մ. Վէլիմիրովիչ՝ տէվլէթը մէթպուէսի թարաֆընտան մէմուրիյէթինտէն ազ իտիրմիշ օլորզընտան, 15 կիւնէ գատար վէտանամէսինի խաքիբաի Շահանէյէ արզ ու թագտիմ իտէճէք տիր։

—Այսրն վիլայէթի ճիվաբընտա պուլընան միրի օրմանլարատա ըրմէնտքիէր խաթթլարը իչուն լիւզում օլան թրամվայլերի իմտա իթմէք իւզրէ, Իզմիր-Այսրն չըմէնտքիէր զումբանեասը թարաֆընտան Օրման, Մէհատին վէ Զրաաթ նէզարէթինէ վուգու պուլան միւրաճաաթ վէ նէզարէթը միւտարէյէյհա իլէ Պապը Ալի պէյնինտէ թէաթի օրընան մուխապէրաթ իւզրինէ, գումբանեանրն թէքլիֆի գապուլ օլընմըշ տբր։

—Այսրն վիլայէթինտէն ըզգան Այասուլուգ թիւթիւնէրինին տիկէր պիր նէպաթաթ ճինսինէ մէնսուպ վէ սրհհէթ իչուն մուզիրը օրտըզը իտատա իտիլմէսի իւզէրինէ, Մէճլիսը Թրպպիյէի Միւլքիյէճէ թահրիրինէ միւպաշէրէթ օրունմըշ իտի։ Քիմէա մուալիմէրինտէն Վասիլ պէյ իլէ Բրդա էֆէնին պու պապտէ թագտիմ իթտիքլերի բարբրթօրատան, պու նէպաթրն տախի թիւթիւն ճինսինտէն օլտըզը վէ անդրօթին ալդօլօիտպտէն պաղդա պիր մատտէյի հավի պուլընմատըզը անկաշէրմըշ տբր։

Եէնիճէ վէ Սամսուն թիւթիւնէրինին տախի Մալիլէ նէզարէթինճէ թահրիրինէ միւպաշէրէթ օրունմըշ իտի։ Քիմէա մուալիմէրինտէն Վասիլ պէյ իլէ Բրդա էֆէնին պու պապտէ թագտիմ իթտիքլերի բարբրթօրատան, պու նէպաթրն տախի թիւթիւն ճինսինտէն օլտըզը վէ անդրօթին ալդօլօիտպտէն պաղդա պիր մատտէյի հավի պուլընմատըզը անկաշէրմըշ տբր։

—«Ակիանոս Ֆրանսէզ» նամ ճէմիյէթին մէճլիսը ումումիսի՝ Ֆրանսա սէֆիրի Մ. Գամպօնրն թահթը բիլասէթինտէ օլարադ, տիւն Ֆրանսա սէֆարէթխանէսինտէ ադը իճթիմա իթմիշ տիր։

—Մ. Բաթէրսօնրն կէրէք բուխարթը լազմէյի իսթիհսալ իտէրէք վէ կէրէք իթմէքսիզին իշլէթմիշ օրտուզը մատնէյերին էտամիսինի միւպէյյին պիր ճէտվէլին թանզիմ վէ իրսալիյէ պէրապէր, մումիէյհին էյնէվմ թահթը ինհիսարընտա կիպի օլան գրամ մատնէնինին՝ տէվլէթճէ մուճիպ օլտուզը ֆիտէ վէ զարարարրն տախի իչարը՝ Պապը Ալիտէն Օրման վէ Մէհատին նէզարէթինէ էմր օլունմըշ տբր։

—Բէժի իտարէսինին կէչէն սէնէքի պիրանչօսը Մալիյէ նէզարէթինտէն Պապը Ալիյէ իրսալ օլունմըշ իտի։ Մէգքիւր պիրանչօ պու քէրբէ Շուրաի Տէվլէթէ իհալէ օլունմաղլա, Բամաղան նիհայէթինէ գատար թէտգիգաթը խիթամ պուլաճաղը իչինտիրմիշ տիր։

—Էնդարէ վիլայէթինտէ քեանին Միհալաճհնդգ քիլ մատնէնինին 13000 միլատան զիյատէյէ մահալլինճէ վէ Տէրսաատէթճէ տիկէր թարիպ գուհուր իթմէմէսինէ մէպնի, չիմտիրիք մէգքիւր մատնէնին էմանէթէն իտարէսի գարարաշարրբրարագ. Օրման վէ Մէհատին վէ Զրաաթ նէզարէթինտէն պիր մէմուր թային օլունմըշ տբր։

—Պոյապատ գազասընրն Ղազի Տէրէ գարիյէսինտէ պիր հարիգ գուհուր իտէրէք, 10 եաղարընտա պիր չօճուղն տախի աթէշլէր իչինտէ գալըպ թէլեֆ օլտըզը՝ մահալինտէն պիտիրիրիյոր։

—Ամինատա «Պանդ տը Գոնստանթինօպլ» միւտիրի Մ. Ամէնոժէն՝ պու քէրբէ չէհրիմիզէ կէրմիշ տիր։

—Գալաթա կէօմրիւկի իսթիխսընտան տօրայը ճինայէթլէ իթհամ օլընան քէսանտան օրուպ ֆիրար իթմիշ օլան խաքի էֆ.ենին տէրտսոթ օլընարագ թահթը թէվգիֆէ ալնտըզը իշլիտիրմիշ տիր։

—Պիր գաչ կիւնէն սէրու Նամիգաճ պուլընան Մամպուտախը Տախիլիյէ միւտիր մուավինի սատ. Հըֆզի պէյ էֆ. հազրէթլերի՝ պու քէրբէ իատէի աֆիյէթլէ մագամը մէմուրիյէթլերինէ տէվամէ պաշատըգլարը մաէմմունիյէ իշիտիրմիշ տիր։

—Տէրսաատէթ Ինկիլթէրա սէֆիրի Սըր Ֆիլիպ Դրրրի տիւն սէֆարէթի մայէթ վաբրը՝ իլէ Պողազ իչինէ ազիմէթլէ, պազը մահալլերի սէյր ու թէմաշա իթմիշ, վէ պիր ալարդ Գանտիլլիտէ միւթէվէֆա Մ. Հանսօնրն սահիրխանէսինէ ազիմէթ իտուպ, պիր միւտտէթ խաթիրատան սօնրա ավտէթ էյլէմիշ տիր։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

Պունտան ագտամ հագգընտա պազը թաֆսիլաթ վէրմիշ օլսուզըմզ Շարգ շըմէնտիֆէրլերի իշլէթմէ դումանեասընրն ագտամէն հիւքիմէթը Սէնիյէ իլէ ագա իթմիշ օլարը 23 միլիոն ֆր. լըզ իսթիգրազընա պու քէրրէ մուգարրէր օլան թէպսիլի մուգավէլէնամէսի հէնուզ իմզալանմըշ օլմայրպ, զանն օլունարդրնա կէօրէ, իշպու իմզա մուամէլէսի իճրա օրունմազատան էվվել տիկէր պիր հէյէթը մալիյէ՝ միւթապպէլէ մէսքիւքաթ բիպցալարընտա տանա պէօյիք սուհուլէթլերէ տէսթրէս օլունապիլմէք իչին մուամէլէի սարրաֆիյէի մէգքիւրլէյէ տանա զիյատէ մուխթէլիֆ (էնթերնասիոնալ) պիր բնկ վէրմէք մազսէտիյլէ պու քէրբէ մէգքիւր միւպասէլէ (գոնվերսիոն) թէէպպիսինէ իսթիհագ վէ իշթիրաք էյլէմիշ տիր։

* * *

Պիլճիմէլէ թէպաահ էճնէպիյէյէ սախի չամլ օլմագ իւզրէ, սախրէն թասաիլէն գալէմէ ալընրպ մէրիյէթը ահքամընա իրատէի Սէնիյէ չէրէֆսուտուր պույրըլան բլամը Տամկա Գանունը՝ եարընֆի սալը կիւնինտէն իթիպարէն մէվրի թաթպիրէ վազ օլընաճաղընտան, Տույունը Ումումիյէնին պու պապտէքի իլանը մախսուսը զիյրտէ տէրճ իտիլմիշ տիր։

* * *

Պուլիարիսթան էմարէթի թարաֆընտան 1892 սէնէսինտէ 100տէ 6 ֆայզ իլէ ագա օլունմըշ օլան իսթիդրազ թանվիրաթը՝ Լոնտրա պորասընտա բէմէն թէտավիւլէ պաշլամըշ տբր։

Մէգքիւր իսթիգրազընը իքինճի գրամ տախի եագընտա Լանտէրպանդ թարաֆընտան մէվրի թէտավիւլէ չրզարրլաճագ, վէ մրգտարր տախի հէր հալտէ 20 միլիոն ֆրանգը թէճավուզ իտէճէք տիր։

Պիրենճի ալֆա օլարագ իշպու իսթիգրազ ֆիյաթընրն 92¾ օլարը մալիւմ տիր։ Պու սէնէ մէյտանը թէտավիւլ վազ օլունաճագլարրն թէտավիւլ ֆիյաթը 94 օլաճաղը սէօյլէնիյոր։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Բաթրիգ Ամեն. Ֆ. Խորէն Սրբազան հազրէթլերի ճուամա էրթէսի կիւնիւ Բաթրիգխանէ գարու քէհեասը Ֆրէնկեան սատա. Արբահամ էֆ. իլէ պէրապէր Ատիյէ վէ Զապթիյէ Նէզարէթլերի տարէյէրինէ ազիմէթ իտէրէք, հէր իքի նազրը՝ լար իլէ իճրան միւդաթ էյլէմիշ տիր։

——

Կէլէճէք մայիս այընտա Ս. Էջմիածինտէ Միւռօնօրհնէք այնի իճրա օլընաճաղը՝ օր թարաֆտան պիլտիրիլիյոր։

——

Թաչրա առաջնորդարընրն տօղրուտան տօղրույա մէրքէզտէն եաևի Բաթրիգխանէ թարաֆընտան ինթիխապ օլընմայարընա տաիր պիր լայիհանրն խառն ժողովտա թահթը միւզաքէրէյէ պլընաճաղը՝ պունտան ագտէմ իլան օլունմըշ իսէ տէ, արտրըմզը մայիսմանթա կէօրէ, մէգքիւր լայիհատան չարչէնպէհ կիւնքի խառն ժողովտա սարքը նազար օլընարագ, տահա միւմէսիլ պիր լայիհա գապուլ օլընմըշ, վէ լայիհամ մէգքիւրէ ահքամը պէրվէճճէր ալթի պուլունմըշ տբր։

1.— Առաջնորդ պուլընմայան թեմիլերէ քէմաֆիսսապրդ Պատր. Փոխանորդյար իրսալ օլունըբ, լաքին մումայէյհիմ Փոխանորդյարըն թաչրա մէճլիսը իտարէյէրինտէ մէրիսասա սրքիթբյյա հազրը պուլընմայարընա միւսատէ պույրըլմասը՝ հիւքիմէթը Սէնիյէտէն բէճա ու իսթիրհամ օլընաճագ տբր։

2.—Պատր. Փոխանորդյարըն տաքիթ ումուրը նէզարէթի ինտասընա տաիր ազատէն Մ. Ժ. Բէյնագրն թէքլիֆինի վէ պունա միւթէալիգ 150000 ֆրանգլըգ թախսիսաթը գապուլ իթմիշ, վէ պատէհու ապրիլ 2էէ գատար թաթիլը միւզաքէրաթա գարար վէրմիշտիր։

Վիէննա 17 մարտ

Պիւտժէ գօմիսիօնը՝ 1894 սէնէսինէ մախսուս օլան պիւտժէյի գապուլ իթմիշ տիր։ Պունտա մէսարիֆ՝ 620,502,205, վէ հասըլաթ՝ 623,082,030 ֆիօրին թախմին օլընմըշ տբր։

Բարիզ 17 մարտ

Մէճլիսը մէպուսանտա, դանունը էսասինին թաատիլի հագգընտաքի թէքլիֆլերին միւզաքէրէսինէ տէվամ օլընրպ, ազատէն Մ. Բէլրթան՝ դապինէթօնրն ումումի բօլիթիգասընը չէտիտէն թագպին ու մուահէդէ իթմիշ օլմաղլա, բէիսը վիւքէլա Մ. Գաղմիր Բէրիէ՝ թաատիլ թէքլիֆինի բէտտ իթմիշ, վէ հիւքիմէթին՝ սաղ թարաֆ ֆրգաարնա կիւվէնմէք իսթէմէմիկինի, վէ բէհապին սընրֆընն գավանլինէ գարը մուխալէֆէթ իթմէսինէ հիշ պիր վազրթ միւսասատ իթմէյէճէկինի պէյան էյլէմիշ տիր։

Պերլին 18 մարտ

Ալէմանիա իմբէրաթօրը՝ պաշ վէքիլ զոնթ Գարրիվիյէ՝ Հօհէնցօլէրն նիշանընրն կէրտանլըզընը իթա իթմիշ, վէ բիվայէթէ կէօրէ պու նիշան իլէ պէրապէր քէնտի խաթթը տէսթիյէ պիր նամէի մախսուս տախի իրսալ իտէրէք, Ռուսիա իլէ միւնագրա թիճարէթ անանամէսինին ագտը խուսուսընա միւշարէյէյ պաշ վէքիլին սարֆ իթթիկի իգտամաթը միւէսսիրէ վէ միւթէվալիյէյէ տօրայը պէյանը չիւքրան էյլէմիշ տիր։

ՏՈՒԹՈՒՆԸՆ ՈՒՄՈՒՄԻՅԷԻ ՕՍՄԱՆԻՅԷ

Տամկա Գանունը ահքամընրն՝ թէպսահ տէվլէթը Այնէյ վէ էճնէպիյէ հազգլարընա 1/13 յունվար 1894 վէ 24 ճէմազիլ ախըր 1311 թարիխինէն, իթիպարէն մէրիյէթի՝ իրատէի Սէնիյէի հազրէթը Բաթիչահի միւգթէգաի մինիֆինտէն օլտըզը մուգատտէմ իլան գրլընմըշ իսէ։ Գանունը մէգքիւր ահքամընրն 8/20 մարտ 1894 վէ 12 բամազան 1311 թարիխինէ գատար թէէխիրը թաթպիգի խուսուսընա ախիրէն միւսասատէ Սէնիյէի ճէնապը Խիլաֆէթքնանի սանիհաբիրահ սունուհ վէ սուտուր պույրըլմազլա, Տույունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսի ճանիպինէն պէր վէճհը զիյր մէքթուբ իլանը քէֆիլէթէ իպթիտար օլընրը Եէօյէ քի, պայէտատէքի թարիխէ եանի 8/20 մարտ 1894 թարիխինէ տէկին, կէրէք հինը թանզիմէրինտէ ալէուսուլ իւզէրլերինէ հիշ բուլ եարընրրըլմամըշ, վէ կէրէք բուլը՝ նիսպէթը նիզամիյէսինտէն նօգան պուլընմըշ օլան էվրագ վէ սէնէտաթէն՝ ճէգան նագտ իթասրնա մէճպուրիյէթ հասրլ օլմագսըզընը՝ իյճապ իտէն բէսմին թէէտիյէսի սուրէթիյլէ գանունա թէվֆիգ օլընապիլճէքլերի՝ օլապատէքի իրատէի Սէնիյէ ահքամը ճէլիլէսինտէն տիր։

Էվրագ վէ սէնէտաթը մէգքիւրէյի ասհապը՝ նիզամընա թէվֆիգ էյլէմէք իչուն, Տամկա Գանունընրն թաատիլ իտիմիշ օլան 18ինճի մատտէսինին սոն 2 ֆրգրասը մուճիպինճէ, վազը լազմ կէլէն բուլլարը պիզզաթ եաբրյտրրաագ իպթալ իտէպիրճէքլերի կիպի, վիլայաթը Շահանէյէ պուլընան Տույունը Ումումիյէ իտարէյէրինէ վէ Տէրսաատէթ տախի Գալաթա կէօմրիւկի իզզերինտէ քեանին բուլ պէյիյէ նէզարէթինէ իպրազ էյլէտիքլերի հարտէ 36ընճը մատտէ մուճիպինճէ եաբրյտրրլաճագ բուլա ախտ մուամէլէթ՝ ճէգան նագտի պլընմագսըզընը իճրա օլընաճագ տբր։

Տույունը Ումումիյէ մէճլիսը իտարէսի՝ միւքէլլէֆիյնի Տամկա Գանունը ահքամընրն ատէմը թաթպիգի նէթայիճինտէն մասուն պուլընարրմագ իւզրէ, գանունը մէգքիւրրն ալէկսուսուս 22ինճի վէ 28ինճի մատտէյէրինտէ միւնտէրիճ պուլընան, վէ խիլաֆնատա եարէքէթ արզուսընա օյմատրզլարը հայատ, մահզա վուգուֆսըզլըգ ճիհէթիյլէ նօգան մուամէլէ իտէպիլճէքլերի մէյնուզ օլանրաճա պիլինմէսի իգթիզա իտէն մէվտտը ճէզալիյէ հազգընա նագարը տիգգաթլարընը ճէլպ իլէ, պալէտատէ մուհարրեր թարիխտէն սօնրա, գանունը մէգքիւրէ մուղայիր օլարագ՝ թանզիմ իտիլճէք էվրագ վէ սէնէտաթ ասասպը հազգլարընա թաագիպաթը տտիյէ իճրասընա իպթիտար օլընաճաղընը իլան իտէր։

10 բամազան 311
վէ 5 մարտ 310 — 2—1

ԱՀՎԱԼԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՑԷ

ՄԻԽՍԹՄԼԻՔԵԱԹ ԲՈԼԻԹԻԳԱՍԸ

Պէօյիւք տէվլէթլէր միյանընտա, եալընըզ Աւսթրիա տէվլէթի տիր քի, պունդն միւսթէմլիքեաթը պուլընմատըզընտան, քէնտի էհալիսինն ֆազլա եալսօտ խահիկէր գըսմընա եէնի թարլալար, եէնի ֆապրիգա մահալլէրի, եէնի թիճարէթկեահլար, վէ եէրլի մամուլաթընը սիւրէճէք եէնի բիացալար թէտարիք իտէվէմէքտէ տիր։

Էվրօբա տէվլէթլէրլի քէնտի մէմալիքէրինին եէրլի մահսուլարընը, սանսաթլարընը վէ ֆապրիգա մամուլաթլարընը, էճնէպինին ըէգապէթինէ գարշը մուհաֆազա էյլէմէք էֆքէարը իլէ խարիճտէն քէնտի միւլքէրինէ կիրէն էճնէպլի մահսուլը վէ էմթասը իւզէրինէ աղըր վէրկիյէր գօյմագտա տըրլար։

Պու բօլիթիգայա գարշը սեօյլէյէրէր տէ վար տըր, անը մուհաֆազա իտէնկէր տէ պուլընըյօր։

Պաղը տէվլէթլէր տախի, պիթթէճրիւպէ վէ մէմուլէրինին մուղայրի օլարագ անըն մազարրաթընը կէօրիւպ, կէօմրիւքլերի սօնրատան թէքքարէն թաատիլ էյլէմէքտէ տիրլէր։

Ֆագաթ իշպու իպգա, լաղվ եախսօտ թաատիլաթ՝ կէօմրիւք մուհարէպէսինին վիւճուտինի տէֆ էյլէմէտիքտէն պաշգա, անըն յուեա պու սուրէթլէ պագահ տահիմինի թաատիգ էյլէտիքլերինէն, հէր քէսին կէօղիւ միւսթէմլիքեաթա տէօնմիւշ տիր։

Ֆիլվագը միւսթէմլիքեաթ՝ պիր տէվլէթին խարիճի միւլքի տիմէք օյուպ, օրատա իսթէտիյի կիպի կէօմրիւքլեր վազընա, լաղվնա, թաատիլինէ վէ հէր նէվի թէպէտիւլաթընա քէնտիսի հաքիմ պուլընըզընտան, ասլ անա միւլքին տուրտուղը եէրտէ պէօյիւմիւշ օլմասը մանէասընը մէյտանա կէթիրիպ, միւսթէմլիքեաթըն պաշլըճա մուհասէնաթը պու օլույօր, վէ մատամ քի հիչ պիր պէօյիւք տէվլէթին քէնտի անա միւլքի, չօզամը օյան էհալիսինէ, սանընընա վէ ֆապրիգալարընա քիֆայէթ իթմէմէքտէ տիր, իմտի էվրօբայը հէր սրգընթրտան գուրթարաճագ պիրինճի չարէ՝ միւսթէմլիքեաթ բօլիթիգասը օլըզընը պէյան իթմիշ իտի։

Ինկիլիզերա պէօյիւք տէվլէթլէր միյանընտա են գիյատէ թիճարէթկեահ միւլք օլտուղը հալտէ, տիւնեանըն հէր գրթասընտա թէհայիւրէ չայան միւսթէմլիքեաթ բէյտա իթմիշ, վէ միւսթէմլիքեաթլարը են ալէալարընը վէ խուսուսի իլէ Հինդիսթանը էյտէ իթմիշ օլըզընտան, իշինի էօյլէ պիր սըրայա գօյմուշ տըր քի, էվրօբա տէվլէթլէրինին քեաֆֆէսի տախի Ինկիլիզ եմթասասընը քէնտի միւլքէրինտէն քեամիլէն գօվտուգլարընա, երինէ քէնտի իտարէսինտէ պուլընան խարիճի միւլքէր, իլա նիհայէ քէնտիսինի պէպէյէպիլիյիր։

Ֆրանսա տէվլէթի, պիր արա էբէյիճէ միւսթէմլիքեաթա մալիք պուլընմըշ իքէն, պունլարըն իչէ եարար գըսմը Ինկիլիզին զապթընա կէչմիշ իտի. ֆագաթ պու տէվլէթ ախիրէն սահր միւսթէմլիքեաթի վէ այէլսուսուս Աֆրիգասա եէնի միւլքէր թէտարիքինէ տիւմիշ օլտուղընտան, թիճարէթճէ պիր սօլուգլուղա մալիք օյմագ ուճունը թութմուշ տըր։

Ռուսիա տէվլէթի՝ Վասաթի Ասիատա եէնի միւլքէր վէ թիճարէթկեահլար էյտէ իտուպ, օ տախի քէնտի էմթասընը սիւրէճէք կէնիշճէ պիր մահալ պուլապիլիյօր։

Այէմանիա տէվլէթի իսէ, զաթէն միւսթէմլիքեաթա մալիք պուլընմըշ սայըլամամագտա իքէն, չիմտի օլ պապատէ Ֆրանսասան գիյատէ խահիշ կէօսթէրմէքտէ օյտուղընտան, քէնտի թիճարէթ կէմիսինի եիւզտիւրճէճէք սուլարտա պուլընմագտա տըր։

Իթալիա տէվլէթի տախի այնի թաղլիգէ սիւլիք իտուպ, մուվաֆֆագիյէթէ նայլ օյմագտա պուլընը.յօր։

Եալընըզ Աւսթրիա տէվլէթի տիրքի այշդտա գալմըշ իտի։

Աւսթրիալըլար՝ եէնիտէն միւսթէմլիքեաթ բէյտա իթմէք քիւլֆէթինէ վէ կէօնակէօն միւշքիլէրինէ, վէ պիր թարաֆտան եէրլիլէր իլէ մուհարէպէյէր իթմէք, վէ տիկէր թարաֆտան տախի սահր էվրօբա տէվլէթլէրիյլէ ուղրաշմագ պէրիյէլէրինէ կէօյիւս վէրմէք իսթէմէյէրէք, Աֆրիգասա Ինկիլիզլէրին գօյմուղունա կիրմէյէ, վէ թըպգը Ինկիլիզ կիպի անլէրին պայրաղը վէ հիմայէսի թահթընտա պուլընմայա գարար վէրտիյէր։

Ցօգթօր Հէրցքա նամ զաթ՝ Սէրպէսթ Միլք նամը թահթընտա պիր շիրքէթ թէէսիս իտուպ, պու շիրքէթին՝ Լօնտրատա, Հօլանտատա, Նուէտտէ, Այէմանիատա, Զուիցցէրիատա վէ Միւճթէմէտի Ամէրիգատա շիպէյէրի պուլընմագտա տըր։

Ասըլ մէրքէզը իտարէ տախի պիթթակ Վիէննատա օլուպ, մէզքիւր մէմալիքլէրտէ պուլընան հէր իսթէքլի զէվաթ, միլլիյէթ ֆարզընա պագրմայրպ, մէզքիւր եէնի միւսթէմլիքեաթի շիրքէթինէ ազա օլապիլճէքլէր տիր։

Շիրքէթին գանուննամէսի՝ Ինկիլթէրրա տէվլէթինէ կէօսթէրիլմիշ, վէ քէմալը մէմուունիյէթլէ գապուլ օլընարագ, պիր Աւսթրիա շիրքէթի նամը թահթընտա իճրաի մէմուրիյէթէ պաշլամըշ, վէ Աւսթրիա տէվլէթի թարաֆընան տախի թասատիգ գըլընմըշ տըր։

Ուճուզ միւք՝ ուճուզ էքմէք տիմէք տիր, վէ էկէր Էվրօբատա միւլքլեր չօգ պահալը օյմասա, վէ պինտէն ալէյհ ասը ուճուզլըգ մագաէտինէ մուղայիր կէլմէսէ, մէզքիւր շիրքէթ՝ պիննէքիս Էվրօբա իչինն գուրուլաճագ իտի։

Շուրասը մալիմ օյմագ կէրէք տիր քի, մէզքիւր Աւսթրիա շիրքէթի՝ գաթէն Ինկիլիզլէրին հիւքմի թահթընտա պուլընան միւլքէրտէ իճրաի մէմուրիյէթի իթմէյիպ, իլա մէզքիւր միւլքէրին ճիվարլարընտա պուլընան եէնի միւլքէրէ եայըլաճագ, օրալարատա թարլալար, ֆապրիգալար վէ սահր թիճարէթի վասթալարը բէյտա իտէճէք, Ինկիլիզ գանունը թահթընտա եայայաճագ, վէ օրալարը տա Ինկիլիզ միւլքէրի օյուպ, Աֆրիգասա Ինկիլթէրրա հիւքմինի թէվսի իտէճէք տիր։

Լօնտրանէրն Թայմ կազէթասը՝ մէզքիւր շիրքէթ իւզէրինէ եազարը պիր պէնատ չէօյլէ տէմիշտիր. «Էկէր տօգթօր Հէրցքա վէ քէնտի հէմէֆքէարլարը՝ Ինկիլիզ պայրաղընէն քէնտիլէրինէ իհտա իտէճէկի հիմայէ թահթընտա բէք ալէա պախթալար զուհուրա կէլէճէկինի մէմուլ իթմէքտէ իսէլեր, սասյիչի հալ թէրթիպլերիյլէ գուրուլմուշ օյան պէօյլէ պիր շիրքէթէ միւսաֆիրբէրվէրլիք վազիֆէմիզի էյֆա իթմէմէքլիյիմիզէ զէրրէ գատար պիր սէպէպ պուլընամագ իտի։

«Իմտի շիրքէթը մէզքիւրէնին՝ պիզիմ միւլքէրիմիզէ եայըլմասընա գարշը կէլէմէյէճէկինիզ կիպի, մուղայիրի օլարագ պիզիմ վաթանտայլարրմըզընը բէք չօգ խուսուսլարտա անտէն իսթիֆատէ իտէճէքլերի իչին պէօյլէ պիր թէէսիսաթա իպրազը մուավէնէթ իթմէքլիկիմիզէ տախի պէօյիւք սէպէպլեր վար տըր։»

Վիէննատա պիր չօգ էհլի նուֆուզ գաթլար՝ պու եէնի Աւսթրիա շիրքէթինի իլթիգամ իթմէքտէ օյտըգլարը կիպի, շիրքիթին էլինտէ լաղըմ կէլտիկի գատար բարա տախի վար տըր։

Աւսթրիա տէվլէթի քէնտիսի տախի՝ շիրքէթը մէզքիւրէյէ եօյլէ պիր էյի նազարլա պագրյօր քի, հարպիյէ նէգարէթի՝ Էվրօբալլար իլէ պիրլիքտէ իշէրի տօղրու հարէքէթ իտէճէք օյան եէրլիլէրէ մուավէնէթ իտէճէք տիր։

Տէվլէթին Թարիխը Թապիի (բրնական պատմութեան) միզէխանէսի, սէնայիճէ գօյէ քսիճնլար իչին շիրքէթէ խայլի բարալար վէրտի, վէ իլէբուտէ տահա պաշգա տա վէրէճէք տիր։

Վիէննանըն ասքէրիճէ ճօղրաֆիա թէէսիսաթը տախի, մէզքիւր սէֆէր իչին լաղըմ օյան էտէվաթը մուայէնէ իթմէքլիյի քէնտի իւզէրինէ ալըպ, հէր վէճհէվ չիրքէթին մագասատընա տախի եարտըմ իթմիշ տիր։

Սէֆէրլին բիչտար գօլու 20-30 քիշիտէն միւրէթթէպ օյուպ, պունլարըն ըիյասէթինտէ Ցօգթ. Ֆիւլիուս Վիլհէլմ պուլընճագ տըր։

ԻԼԱՆ

ՖԷՎԳԷԼԱՏԷ ՍԱԹԸՇ

Մ. Ժան Բալթի թիճարէթ էվի՝ էվրօբանըն էն պէօյիւք ֆապրիգալարընտան սօն մօտա պիր խայլի ալէա վէ նէֆիս եէնի մալլար կէթիրթմէքտէ օլմաղլա, էսկիտէն էլտէ պուլընան մալլարընը զայէմ էհվէն ֆիյաթլա ֆիւրուխթ իթմէկէ գարալ վէրմիշ օլտըզընը միհնթէյէրէմ էհալիյէ իլան իտէր։

Մէզքիւր մաղազա՝ տայմա բաղվէթը էհալիյէ մաղհար օյմուշ օլարզընտան, միւթէատտիտ միւշթէրիլէրինի էվվէլքինտէն տահա ալէա մէմնունն վէ խօշնուտ իտէէկինի զանն ու մէմուլ իթմէքտէ տիր։

Ալթընճը Տարիխ գազէթասընտա Գապրիթան սօգաղընտան

15/27 դեկտեմբեր 1893

ԵԻՆԷ ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ՑՕՆԱՆՄԱԱԸ

Թայմսդան խիւլասա.

Հիւքիւմէթ ազալարընտան պիրիսի տէտի քի, «Ինկիլիզ էհալիսինին էֆքէարը օյմասա իտի, տէվլէթ տախի պահրիյէճէ պէօյիւք պիր թախսիսաթ թալէպինէ մէճպուր օյմազ իտի։»

Ինկիլիզ միլլէթինին էմնիյէթը հալի, հարպ վագթինտէ պէհէմէհալ Ինկիլիզ ազանմասընը իսթիհլիյինէ թապի պուլունըզընտան, Ինկիլիզրա տէվլէթինին եէրինտէ հէր հանկը տէվլէթ տախի օյմուշ օյսա, թապիաթը իլէ պահրիյէճէ իսթիհլիք իչին լաղըմ կէլէն մէսարիֆաթը քէնտիսի թահթը նազարա ալաճագ, վէ պու մէսարիֆի՝ տահմիլիք հալինտէ պագը սագլամագլըզը այնի քէնտի վազիյիֆէսի տիր տէյու ատտ իտէճէք իտի։

Պիւտճէտէ պիր գարըշգըզ զուհուրա կէթիրմէմէք իչին, մէսարիֆաթը պահրիյէնին գարշըլըզը օյմագ իւզրէ տույունը ումումիյէ ըէսիւրմանինին թէէտիյէսի տուրտուրըմասընա՝ այնի պիր խաթան ազիմ մագամընտա պագըյը։

Ֆագաթ պունըն պէօյլէ օյմասընը ազիքեար տըր։

Լազըմ կէլտիյի գատար ատամ տախի արթըրըմամագսըզը, հարպ սէֆինէլէրինին մըզտարը արթըրըմասը նէյէ՞ եարար։

Բէգալիք, իգթիդա իսէն թօրաբրն թէտարիքի իչին տէ բարա թախսիս իտիրմէտիյինտէ, կէմիլէրին սայրսը արթըրըրմասը մանէասընը հիւքմի՞ նէրէտէ գալը։

Վէ լիզումը օյտուղը գատար ճէպանէ թէտարիք իտիրմէտիյի հալտէ, թօրաբրմըզընը արթըրըրմասընտա՞ն նէ մուհասէնաթ հուսուլէ կէլէպիլիր։

Պունլար ումումի սուրէթտէ, պահրիյէճէ իսթիհլիյիմիզ իչին լազըմ օյան չէյլեր տիրլեր, վէ կէօյա պու պահրիյէճէ իսթիհլիք մէսէլէսի՝ սըրֆի պիր մալիյէճէ գօյայլըգ մէսէլէսի տիր կիպի, մալիյէ նէզարէթինին իհթիյաճաթընա թապի պուլընապիլի՞ր մի։

Միլլէթ լազըմ օյան իլք չէյ հանկըսը իսէ, մալիյէճէ սայկլար օնա ույտուրըմալը տըրլար։

Միլլէթ տէ, լազըմ կէլէն բարայը վէրէյօր։

Պունտան սօնրա կէլէճէք տէօրթ սէնէ զարֆընտա, թային պունան սէնէվի 2,650,000 ինկ. լիրասընտան մատատա, 12 միլեօն լիրա տահա սարֆ իթմէքլիյիմիզ լազըմ կէլէճէյի հիսապ օյունը.յօր։

Ֆրանսա վէ Ռուսիա տէվլէթլէրի, քէնտի գուվվէի պահրիյէլէրինի արթըրմագտա օյտուգլարը հալտէ, արթըգ պիզճէ լազըմ կէլէն եէնի մէսարիֆաթը պահրիյէնին չու գատար եախսօտ պու գատար օյաճաղընը ինճէ ուզուն թէճէսսիւս էյլէմէյէ մահալ գալամագ։

Էյվէրիր քի, պահրիյէ նէգարէթի քէնտիսի տախի տէրհալ լազըմ կէլտիյի գատար մէսարիֆ ատրէօհտէ իտիրմէսինի իգրար իտի.յօր։

Էվրօբանըն գարա գրթասընտա պուլընան տէվլէթլէր իչիւն, թէմամիյէթը միլլքիյէ հէր նէ տիմէք իսէ, ումում տէնիզլէր տախի պիզիմ իչիւն օ տիմէք օլուպ, լազըմ կէլտիյի սուրէթտէ հարէքէթ իթմէմէք՝ միլլէթճէ սուի գաստ տիմէք տիր։

Ինկիլիզ միլլէթինին ճանը՝ սուէրը ումումիտտէ վէ տէնիզլերին աշգ սագլանըլմասընտա տրը։

Սուէրը ումումիյի թէէմին իտէմէյիզ։

Ֆագաթ տէնիզլերի պիզիմ իչիւն աշգ սագլայապիլիրիզ քի, պու տախի տէնիզճէ իւսթիւնլիյիմիզտէն պաշգա պիր շէյ իլէ օյամագ։

ՀԱՎԱՏԻՍԱԹԸ ԽԱՐԻՃԻՑԷ ՎԷ ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ

Պուգրէշտէն պա թէլէկրաֆ իշար օյընընըն

տիր։ Պու 219 քիլօմէթրօլրգ չըմէնտը-ֆէր խաթթը իւք տէֆա օլարագ Մա-կեդոնիա գրիֆասընտան կէչէն վէ Սարի-ագիք տէնիզիի Աասլար տէնիզիէ բաղթ իտէն պիր չիւպէնին գըսմը էվ-վէլի տիր։

Խաթթը մէդքիւրը կիւզէրկեարը՝ զը-րաաթ նազթաի նազարընտան Էվլօրաի Օսմանլիին էն զէնկին գըսմլարընտան պիրի տիր։

Իմթիյազ 1890 սէնէսի հոկտեմբերիին 27նիսէն իթիպարէն 99 սէնէ միւտ-տէթէ ինան պուլլըմըշ տըր։

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ՝ 1890 սէնէսի 28 հոկտեմբէր մուգավէլէնամէսինին 29 վէ 30 վէ 31ինի մատտէլերի մուտէթ-թինէ իշլէտիլէն հէր պիր քիլօմէթրօ պաշընա՝ 14300 ֆր. թէշմինաթ իթասը-նը տէրէօնտէ իթմիշ, վէ պու թէշմինա-թընը պիլիասա էն պիրինճի ադար վէ-րէն Սէլանիկ վէ Մանասթիր սանճագ-լարընա հէվալէ էյլէմիշ տիր։

Տուլունը Ուռումիյէ Օսմանիյէ՝ ա-յրը մէդքիւրէնին իտարէ վէ ճիպայէ-թիյէ մէմուր օլուպ, հէր սէնէ չիրքէթէ 14300 ֆր.ը իթմամ իտէճէք մէպալիղի վէրէճէք տիր։ Պու պապատ 1890 հոկ-տեմբեր 31տէ, Տուլունը Ուռումիյէ մէճ-լիսը իտարէսի ռէիսի Մ. Վէնսան Գայ-եար թարաֆընտան սահիպը իմթիյազա եաղըլան մէքթուպ պէրվէճէնը աթի տիր։

«Տիւնքի կիւն իթթիֆա իտէն մէճլիսը իտարէտէ, Սէլանիկ վէ Մանասթիր խաթթընը թէմմինաթընա մուգավէլ-լենամէնին 29, 30 վէ 31ինճի մատտէլէ-րի մուճիպինճէ թահսիլ վէ ճիպայէթի մէսելէսի գապուլ իտիմիշ տիր»։

Տէսթրէս օլարընդմըզ մալիմաթա նա-զարէն, Սէլանիկ վէ Մանասթիր սան-ճագլարընընն աչար հասըլաթը պէրվէճէնը աթի տիր.

	Սէլանիկ	Մանասթիր	
1890-91	2,035,063	1,851,148	ֆր.
1891-92	3,941,924	2,009,380	»
1892-93	3,851,199	2,499,065	»
	9,828,186	6,359,593	»

Պու հալտէ օրթա հիսապ իւզրէ,

Սէլանիկ իչիւն	3,276,062 ֆր.
Մանասթիր իչիւն	2,119,864 »
քի՝ թահսիլ իտիլէն ա-չարընն եէքիւնիւ	5,395,926 »

ռատէսինտէ տիր։

Հիւքիւմէթը Սէնիյէ թարաֆընտան քիլօմէթրօ պաշընա թահսիլ իտիլէն 14300 ֆր. հիսապլյա 219 քիլօմէթրօ իչիւն 3131700 ֆր. իթթիկի հալտէ հասը-ըլաթը միւթէվասսրթէի ադարիյէ՝ 5395926 ֆրա պալիղ օլըյոր քի՝ 2264226 ֆրանգ ֆազլա զէտուր իթմէքտէ, վէ իչպու-ֆազլանը՝ կէլէճէք եաղ մէվսիմինտէ մէդքիւր խաթթընը իշլէտիլմէսիյէ տահա զիյատ արթմասը թապիի պուլընմագա-սը։

Շիմտիկի իշլէտիլէն վէ 97 քիլօմէթ-րօսան իպարէթ օլան գըսմ՝ 1893 սէ-նէսի զարֆընտա քիլօմէթրօ պաշընա օրթա հիսապլա 4630 ֆր. հասըլաթ վէրմիշ, վէ խաթթընը թէմամէն քիւշ-ադը հալինտէ պու հասըլաթընը արթմա-ղը մուհագագ կէօրունմէքտէ պուլընմ-ըշ տըր։

Գօնթրաթօ՝ խաթթընը ինչասընը թէ-մամըյլա իթմամա քիֆայէթ իտէր։

Շիրքէթ՝ Ռումէլի չըմէնտֆէրլէրի ի-չլէթիճի գումբանեասըյլա քէնտի խաթ-լարընընն իշլէտիլմէսի իչիւն տահի պիր գօնթրաթօ ադա էյլէմիշ տիր քի, մէդ-քիւր գօնթրաթօ 1894 սէնէսի դեկտեմ-բեր 31ինտէն իբիպարէն պիր սէնէ ի-չիւն պէհէր թարաֆա իսապէթ իտէն մէպալիղ իչիւն աթիտէքի մըգսարը վէ-ըէպիլիր։

219 քիլօմէթրօ հիսա-պըյլա պէհէր քիլօմէթրօ-յա թահսիս իտիլէն 14300 ֆր.տան հասըլաթը սաֆիյէ,	3,131,700
219 քիլօմէթրօ հիսա-պըյլա պէհէր քիլօմէթրօ-նընն իշլէթմէ մասրաֆը 4000 ֆր. օլմագ իւզրէ,	876,000
քի՝ հասըլաթը սաֆիյէ	2,255,700

ֆրանգ իտէր։

Սէլանիկ — Մանասթիր չըմէնտֆէր գումբանեասը՝ մէդքիւր խաթթընը ինչա վէ իշլէտիլմէսինէ միգթաղի օլան մէ-պալիղի էլտէ իթմէք իչիւն՝ 60 միլեոն ֆր. սերմայէ հիսապլյա վէ 1989 սէ-նէսինէ գատար սէնէվի բիյանդօլար քէ-շիտսիյէ՝ պէհէրի ալթընն ագճէ օլա-րագ 500 ֆր. գըյմէթինտէ 100տէ 3 ֆարգլի թահվիլաթ չըգարմըշ տըր քի, թահվիլաթը մէդքիւրէ 500 վէ 2500 վէ 5000 ֆր.լըգ էսնամտան իպարէթ տիր։

Գուբօնլարը վէ թահվիլաթը մէդ-քիւրէնին իսթիհլաքը իչիւն, սէնէվի ի-սապէթ իտէն թագսիթ 1911500 ֆր. օլ-ադըընտան, եօգարըտա զիքր օլունան հիսապ իւզրինտէ սերմայէի էսնամ ի-չիւն 344200 ֆր. պագը գալմագտասըր։

Գուբօնլար ֆրանսասա Գրէտիտ Լիոնէ պանգասը թարաֆընտան 7.50 ֆր.տան իպարէթ պիր հիսապա յունվար վէ յուլ-իս այլարը իպթիտալարընտա թէէտիյէ օլընըյոր։

Բիյանգօ հէր սէնէ հոկտ. 1տէ քէշլի-տէ օլընըպ, իսապէթ իտէն նիւմէրօլա-րըն նաթթպ օլարընը մէպալղ յունվար 2տէ թէէտիյէ օլընըր։

1890 սէնէսի հոկտ. 28տէ ադտ իսի-լէն մուգավէլէնամէնին 8ինճի մատտէսի մուճիպինճէ, թահվիլաթը մէդքիւրէտէն հիւքիւմէթը Սէնիյէճէ պիր վէրկի ա-լընմայաճագ տըր։

Թիւճճարիցէ

«Տէրսաատէթ Թիճարէթ Օտասը» կա-զէթասընընն ճումա էրթէսի կիւնքի նիւսխէսինտէ օգունմըշ տըր։

Իմզա՝ ԵՐԿՈՒ ԼՈՒՍԻՆ ԴԱՇՆԱԿՈՒԹԻՒՆ

Պու հաֆթա զարֆընտա բիտայմըզ-տա մուամէլաթը թիւճճարիյէ՝ երկնի մուճիպը մէմնունիյէթ տէրէճէտէ տէյիլ ի-տի։ Սէրթ պուղտայ իլէ կիրգա վէ Ազի-մա պուղտայընտան մէվզուատթ վէ սա-թըշ վուգու պուլմամըշ, վէ վիւրուտ ի-տէն 10000 քիլէ եումուշագ պուղտայ՝ պէհէր քիլէսի 15—15½ ղրշ. ֆիյթլա քեամիլէն սաթըլմըշ, վէ քիլէսի 7—7½ ղրշ. օլան մսրը իլէ զբյէսի 19 վէ 22½-23 բարա բատտէսինտէ պուլընան չավ-տար վէ եուլաֆ իւզրէրինէ մուամէլէ կէօրիւլմէմիշ, վէ պէհէր քիլէսի 7½ ղշ.-տան 5000 քիլէ արբա էլտէն չըգարըլ-մըշ տըր։

Ունա կէլինճէ, պու հաֆթա մահալը միւխթէլիֆէտէն 10000 չուվալ վիւրուտ իթմիշ վէ ֆիյթը մուայյէնէլէրիյէ 6000 չուվալը սաթըլմըշ վէ զբյէսի 12½—13 բարա օլան քէրէք իւզէրինէ ըէվաճը մուամէլէ միւշահէտ օլունմըշ տըր։

Պու հաֆթա զարֆընտա պէհէր 100 զբյէսի 63 ղրուշ օլան ֆասուլիա իլէ զբյէսի 49—51, 25, 70—75, 44—45, 65, 32 - 33 վէ 40 բարա բատտէսինտէ պուլընան նոհուտ, պապլա, սուսամ, քէն-տիր, խաչխաշ, բամպուգ եաղը վէ գուշ օթու ադզ ու իթթաքընա թէսա-տիւթ օլունմամըշ վէ էվլօրաա իչիւն զբ-յէսի 48 բարատան 200 չուվալ քէմէն թօխումը սաթըլմըշ տըր։

Պաշլըճա իսրաճաթ էմթաամըզգա կէ-լինճէ, պու հաֆթա հիշ ճէնրի ֆիւբրուիթ օլունմամըշ վէ զբյէսի 152½ ղրշ.տան 2 սանտրգ թէկզէլ Պալըքէսիր աֆիյօնը վէ զբյէսի 22½—22¾ ղրուշտան 19 չուվալ պէյազ Նիկոտ, Եվէրէք, վէ զբ-յէսի 13-16½ ղրշ. տան 7 չուվալ Ճալ-օ, Գայսէրիյէ, Գալայտրզ քի՝ ճէման եէքիւն 26 չուվալ քիրէ սաթըլմըշ, վէ թէֆթէք իլէ խալը իւզէրինէ ախպ-ուրթա մուշահէտ խրմամիշ տիր։

Սրիրթօտան պու հաֆթա զարֆընտա հիշ Մաճառիսթան մալի կէլմէմիշ, վէ վիւրուտ իտէն 80 ֆրշը Օլաուլիգա իլէ 62 ֆրշը սաիր Ռուսիա իսրիրթօսը՝ ֆի-յաթը մուայյէնէլէրիյէ քեամիլէն սա-թըլմըշ տըր։

Գանթարիյէ էմթաասընա կէլինճէ, պու հաֆթա գահվէ մէվզուատթը հիշ վուգու պուլմամըշ վէ մէվճուտտան պէհ-էր 100 զբյէսի 12,50-14,50 լիրա ֆիյ-թլա 400 չուվալ սաթըլմըշ, վէ 4500 չուվալ Թրիէսթէ չէքերի՝ մարգասընա կէօրէ 110-115 ղրշ. ֆիյթլա քեամի-լէն էլտէն չըգարըլմըշ, վէ 99 ղրշ. իթ-մէքտէ պուլընան Բուռա չէքերինտէն պու հաֆթա զարֆընտա վիւրուտ իտէն 250 չուվալա հէնուզ միւշթերի զուհուր իթմէ-միշ, վէ հիշ մէվզուատթ վուգու պուլմա-յան Բանկուն բիրինճինտէ 102 ղրշ. ֆի-յաթլա մէվճուտտան 500 չուվալ սա-թըլմըշ, վէ Ճաքոնիա բիրինճինտէ մէվ-զուատթ վէ սաթրշ կէօրիւլմէմիշ, վէ կազ իւզէրինէ ըէվաճը ադզ ու իթթ վուգու պուլմուշ տըր։

Ս. ՅԱԿՈԲ ԽԱՍԹԱԽԱՆԷՍԻ

Ծննդեան Ս. Յօնին առթիւ եղած հանգանակութեան նուիրատուց ցանկը.

(Ճ—ՐՈ ԵՐԿՈՒ ԼՈՒՍԻՆ ԴԱՇՆԱԿՈՒԹԻՒՆ ԳԵՎՈ)

Մեծապատիւ Տէրաք,

Սինապեան Օհնիկ 20, Սինապեան Գրիգոր 60, Սէպահ եւ Ժօսլիէ 20, Սան-սալճեան Պօղոս 20, Սէպուհեան Գ. 20, Ստեփանեան Մ. 20, Ստեփանեան Կո-միտաս 10, Ստեփանեան Ագրիպաս 10, Սպէնեան Գէորգ 20, Սամանճեան Գաբ-րիէլ 54, Սամուէլեան Յովհաննէս 20, Սերգսեան Գ. 20, Սէֆեր օղլու Ն. 20, Սարգսեան Մ. 20, Սրբունեան Ժողէֆ 40, Սրմաքէշեան Պետրոս 10, Սիւրմել-եան Սերովբէ 10, Վարդանեան Տիկին 5, Վարդանեան Պօղոս 54, Վարդանեան Ստեփան 108, Վարեմեզ Բօշ 5, Վէ-նէչկոյ Միհրթարեան Հարք 40, Վիճէն-եան 20, Տամատ Յովհաննէս 216, Տա-մատ Արահամ 20, Տատրեան Կղեմէս 54, Տէվրիշեան Արթին 40, Տէվրիշեան Ան-ատոն 10, Տէվրիշեան Բուզիկ 6, Տէտէ-պաշ Գրիգոր 10, Տէվլէթեան Յովսէփ 20, Տէվլէթեան Գոզմի 20, Տէր Արսէն-եան Արամ 10, Տիւսիզեան Գ. 54, Տիզ Տիկին Մէրան պէյ 270, Տիզ Սարգիս պէյ 54, Տիզ Էսկար պէյ 40, Տիզ Լէ-ոնս պէյ 108, Տիզ Հրանտ պէյ 54, Տիւլկերեան Օհնիկ 20, Տիւլկերեան 20, Տուազ Վիչէն 20, Տուրսուն Անտոն 20, Տօմինեան Մեսրոպ 20, Փարլատեան Յակոբ 5, Փափազեան Վիչէն 40, Փա-փազեան Արթին 20, Փափազեան Յով-սէփ 20, Փափազեան Օհնիկ 20, Փա-փազեան Ա. 20, Փափազեան Զօհրապ 20, Փափազեան Յովհաննէս 20, Քեռ-նաեան Պետրոս 20, Քիլիզեան Կոմի-տաս 162, Քէլքմեզեան Զարեհ եւ Էս-տուար 108, Քիրիմեան Գէորգ 20, Քիւս-կիւլեան Բօղ 30, Քուլեեան Յակոբ 40, Քասմիսեան Դ. 38, Քորթուգալ Միքա-յէլ բաշա 216, Քէօմիւրճեան Արթին 10, Քէօսէեան Անտոն 20, Քրիմսաճեան Գրի-գոր 20, Քիւճեան Անտոն 5, Քիչիպէկ-եան Ա. 20, Քիւլհանճեան Կոմիտաս 20,

(Տէվամ)

ՄԻԼԹԷՖԷՐԻԳԱ

Էյուպ իսքէլէսի ճիվարընտա պուլընան պիր գահվէտէ Ալի պէյ Նամընտա պիրիսի՝ կէչէն կէճէ 2 օգգա լօգում իլէ 30 պարտագ սու-յը իչիրտէն սոնրա, գահվէճիյէ ատահա վար իսէ կէթիրդ տէմիշ ի-սէ տէ, մէդքիւր գահվէտէ լօգում թիւքէնմիշ վէ ֆիշրտա տա սու գալմամըշ օյտըղընտան, տահա զի-յատէ եէյիպ իշմէկէ մուվաֆֆագ օլամայարագ, միւթէէսսիֆանէ պիր թավր իլէ գահվէտէն չէգըպ կիթ-տիկինի Ս�էրէ եաղըյոր։

—Ռուսիատա քանի Մսագուա էյ-այէթի տախիլինտէ՝ Բէրիյօգա նամ քէօյտէ պիր կէլին կէօթիւրիմէք-տէ իլքէն, պիր սիւրիւ գուրտ՝ կէ-լին ճէմիյէթինտէ պուլընանլարըն իւգէրինէ հիւճում իտէրէք, 60 քի-չիյի թէկիլքէրի սուրէթտէ եարա-լամըշլար տըր։

Եինէ Մսագուայա թապի Գալու-կա չէհրինտէ տախի պու սրրատա բէք չօգ գուրալար թիւրէմիշ օյտըղընտան, էհալիի մահալլիյէ՝ հայթալարընն մուհաֆազասը իչիւն խանէլերինտէն տիչարը չգամա-մագտա իմիշլեր։

— Մաղնիսատան եաղըլտըղընա կէօրէ, չէհրը մէդքիւրտէ Մալթա մահալլէսինտէ սաքին գահվէճի կարապետին զեվճէսի կէչէնէրտէ պիր պուչուգ սաաթ դարֆընտա 3ի էրքէք վէ 2սի գըշ օլարագ 5 չօճուգ տօղուրմըշ տըր։ Պունլար սաղ օլարագ տօղմըշլար իսէ տէ 3 սա-աթ սոնրա վէճքաթ իթմիշլեր տիր։

—Պէրլին Օսմանլը սէֆիրի տէվլ. Թէլֆիգ բաշա հաղրէթլէրի՝ Ման-հայմ թիճարէթ օտասընընն 1893 սէնէսի բաքօրթօսը իլէ Պավիէրա-նընն մուխթէլիֆ իտարէլէրի թարա-ֆընտան զրաաթ վէ սարրէյէ տա-իր թանզիմ օլունըպ, հիւքիւմէթը Սէնիյէյէ թագտիմ օլընմագ իւզրէ միւարէլէյհ հաղրէթլէրինէ թէպ-լիղ օլունան միւթէատտիտ մուխ-թիրէլերի խարիճէյէ նէզարէթինէ իրսալ էյլէմիշ տիր։

—Ինկիլթէրանընն Պահրը Սէֆիտ տօնանմասը գօմանտանը վիս ա-միրալ Սէյմուրը՝ մէդքիւր տօնան-մայը թէչքիլ իտէն սէֆիրնէլերտէն պազըսը իլէ եագընտա իդմիրէ վա-սըլ օլաճագը իշիտիմիշ տիր։

—Բարիզ շէհրինտէն կէչէն Սէն նէհրիրինին պիր գօլունտա պալըգ ավլամագա մէշղուլ օլան Մ. Ամիո նամընտա պիր պալըգճը՝ սուլրն իւգէրինտէ 2 նաշ կէօրմիշ տիր։ Պունլարըն եանընա եաղլաշընը զէման՝ զայէթ շիգ կիլինմիշ 20—25 եաղլարընտա կէնճ վէ կիւզել պիր գատրն իլէ, 4 եաղընտա սարը սաչ-լը զայէթ կիւզել պիր զըլ չօճուզըն ճէսէպտէլերի օլարընը կէօրմիշ, վէ զըլ իլէ գատրը՝ զայէթ գալըն պիր իր իլէ պիրպիրլերինէ պալը օլարագ պուլմուշ տըր։

Գատրընն ճէպինտէն 100 ֆրանգ-լըգ պիր պանգնօթ վէ 40 ֆրանգ-լըգ նագտ վէ 3 ֆրանսըզ ալթունը իլէ 9 ֆրանգ ուֆագ բարա գու-հուր իթմիշ տիր։ Բօլիճէ պու պապատ թահդիգաթը լազըմէյէ իպթիտար օլունմըշ տըր։

—Պայանտրընա փետրվարը 27նճի կէճէսի՝ պիր բամպուգ ֆապրի-գասընան հարիգ զուհուր իտէ-րէք, մէդքիւր ֆապրիգանընն պէօ-յիւք գըսմը իլէ իչինտէ մէվճուտ պուլընան 15000 զբյէսէն զիյատ բամպուգ եանմըշ տըր։

—Օսմանլը Պանգասընընն Հալէպ շիպէսի միւտիրլիկինէ՝ Պէյրութ Օսմանլը Պանգասը միւտիրը սանի-սի Տիմիթրի Թէրստ էֆ. Թային գըլընմըշ տըր։

—Սուրիա վիլայէթի ժանտարմա գօմանտանը սաատ. Խուսրէվ բաշա էշգըյա թագգիպի իչիւն պու կիւնլերտէ Շամտան հարաքէթ իթ-միշ տիր։

—Հէր կիթթիկի մէմիքէթտէ պէքեաբ օլարընը պիրիտտաա, Եու-նանիսթանը Վիրկօս վէ Բիրէ գա-սապարըյլա Աթինա չէհրինտէ վէ իսքէնտերիյէ վէ սարը չէհիրլերտէ պիրէր գըզ իլէ էվլէնիպ, պունլա-ըն մալարընը սարֆ էյլէտիքտէն սոնրա թէլք ու ֆիրար իթմիշ օլան Արխատսէլի Խրիթօգլօ խամինտէ պիրիսի՝ կէչէն հաֆթա Բիրէտ տերտեսթ իտիլմիշ տիր։

—Էյուպտէ Պաշտան Գարա իսքէ-լէսինտէն Սիւտիճէյի միշթերի թաշըյըպ 70 սէնէէն պէրու գայրգ-ճըլըգ իտէն 118 եաղընտա պիրիսի՝ էլեէվմ պէրհայաթ օլուպ, պու սէ-նէ գուվվէթտէն տիւմսինտէն տօ-լայը գայլգճըլըը թէրք իթմէկէ մէճպուր օլարընը Սոպոհ եաղըյոր։

—Իտալիայէ պուլընան Ֆրանսըզ տօնանմասը՝ էօնիւմզտէքի չար-չէնպիհ կիւնիւ Սուսամ ատասընա կիտիպ 48 սաաթ օրատա տուր-ադտան սոնրա Բիրէյէ ազմէթ իտեճէք տիր։

Բիրէ լիմանընա վիւրուտինէ պէք-լէնիլէն տիկէր Ֆրանսըզ հարպ սէ-ֆինէյէրի՝ մէդքիւր ֆիլօյա միւլհագ օլարագ կէլեճէք յուլիս այը իպ-թիտալարընտա թէքքար իզմիրէ ավտէթ իտեճէքլեր տիր։

—Պահրիյէ մէրքէզ խասթախանէ-սինտէ ֆէնընը ճէբհանին թէրագ-գըյաթը հաղըրէսինէ կէօրէ ամ-լիյաթ իճրասը՝ պազը ալեաթը մի-հիմմէնին թէտարիքինէ վապէսթէ օլմասընա մէպնի, իչպու նօգսանընն տախի իքմալիյէ ալեաթ ու էտե-վաթը միւգթազիյէնին միւպայաա-սը զըմընընա պահրիյէ սիլահէն-տագ վէ էթթֆաիյէ թապուրը թա-պիպի պինպաշը նէչաթ պէյին թա-ըիզ իզամընա պիլսսթիյդան իրա-տէի Սենիյէ չէրէֆսուտուր պույրլ-ըմը, վէ միրը մուամալիյէյին էվվէլ-քի կիւն Տէրսաատէթտէն հարէքէթ էյլէտիկի էշխարմիշ տիր։

—Զիգակօ սէրկիսսէնին իքինճի Օսմանը գօմիսերի սաատ. ֆախրի պէյ՝ էվվէլքի կիւն Տէրսաատէթէ ավտէթ իթմիշ տիր։

—Այտըն վիլայէթի պաղլարընընն՝ էսպապը մալիմէյէ մէպնի տիւչար օլարգլարը խասարաթտան օլագ իւզրէ, Մաղնիսա չարապ ֆապրի-գաճըլարընընն պիրմէճպուրիյէ ֆապ-ըիգալարընը գաբայարագ, չարապ-ճըլարգ հագգընտա թէտապիրը հա-սենէ իթթիհազընը իսթիրհամ իթ-մէք իւզրէ Այտըն վալիսի տէվլ. Հասան Ֆէհմի բաշա հաղրէթլերի-նին նէգտինէ պիր հէյէթ իդամ էյ-լէտիքլերի Իզմիրտէն պիտիրիլիյօր։

ԿՈՍՏԻԿԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԻԷ

ԷՄԹԱԱԻ ՇԱՐԳԻՉ ԳՕՍԻՍԻՕՆ

ԹԻՒՃՃԱՐԸ

Ն Ի Ի — Ե Օ Ր Գ

Լէպբրիէ ֆոդոէ Ն. 47, 49

Էֆէնտի,

Մէմալիքը Օսմանիյէ իլէ մէմալիքը մուԹթահրաէի Ամէրիգա միյանէսնտէ կիթթիքճէ մուամէլաթը թիւճճարիյէ թէզայիա իթմէքտէ օլուռզընան, Նիւ-Եօրգ չէհրինտէ պիր գօմիսիոն էվվլ թէ-էսիս իթմիսիմիզի զաթը ալիւէրինէ ա-ճիզանէ իխպար իտէրզ։

Պինաէնալէյհ, կէրէք Սթամպօլա վէ կէրէք Նիւ-Եօրգա վազը էվիմիզէ թէսլ-իմ վէ եա սրբարզ իտիլէն հէր նէվ էմ-թաամ թիւճճարիյէ վէ մահսուլաթը զը-րարէյէնին էն սուհուլէթլի չարթլար իլէ պայ ու իշթիրարընա սուրէթը մահսու-սէաէ սայ ու զայրէթ իտիլճէք տիր։

Միւտտէթը մէտիտէ Սթանպօլտա գօ-միսիօնճըլըգլա վէ իշպու կէչէն սէբեբ սէնէ զարֆընտա տախի Ամէրիգատա էմ-թաամի Շարգիյէ իտասայ վէ պայ ու իշ-թիրարյա իշթիրալ իթթիսիմ միւնասէ-պէթիյէ մէմլէքէթէյնը մէդքիւրէթէյնին անվալը թիւճճարիյէսինէ տարիր մալիս-մաթը քեաֆիյէ քէսպ իթմիշ օլուռզը-մըզտան, իշլէրինի պիզէ հէվալէ իտեճէք օյան բաղպէթլու միւլթերիլէրիմիզի քե-մալը վէճէյէ մէհմուն իտեպիլէճէյիմիզի իւմիտ իտէրիզ։

Պիզիմ պայլըճա մագսէտիմիզ մէմա-լիքը Օսմանիյէ իլէ Ամէրիգա միյանէ-սինտէքի մուամէլաթը թիւճճարիյէյի տահա զիյատ արթըրմագ վէ մէմալիքը Օսմանիյէտէ հուսուսէ կէչէն մահսուլա-թըն Ամէրիգատա տահիլմասընը թէսհիլ վէ թէզեիհ իթմէք օլուպ, պու խու-սուսարտա իսթիհսալը մալիմաթ զրմ-ընընա կէրէք Նիւ-Եօրգ վէ կէրէք ըՍ-թամպօլ էվվէրմիզէ չիթճէն վէ եա թանիրէն միւրաճաաթ օլունմըշտա, իճապ իտէն մալիմաթընը մա էլ մէմնու-նիյէ իթթ զրընճագը պէյան օլրնրը։

ԿՈՍՏԻԿԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԻԷ

Նիւ-Եօրգ 25 յունվար 1894

4—2

(70)

Մ. Ե. ՊՐԷՏՏԸՆ

ՓՈՂՈՑՆԵՐՈՒ ԳՈՒՍԱՆՆ

Ողիղ էր խորհածն։ Ոնորիայի Լոնտրա եկած ժամանակն՝ Բարինկ-դըն ըստ բաւականին շահաբեր յաճախորդ հիւանդներ ունէր, լաւ կ'ապ-րէր, և մէյտ փոքրիկ գումար մը մէկ կողմ կը դիզէր։

Մաթիտ Բարինկդըն՝ աշխարհէ քաշուած միայնակ կեանք կը վարէր։ իր թռչուններով և երկու Գաղատիացի կատուներուն հետ կը զուարճա-նար։ ո՛չ բարեկամ ունէր, ո՛չ ազգական։ զուկին երեսն ալ օրուան մէջ շատ չէր տեսներ, վասն զի ինչպէս գիտենք՝ իր գիշերային աշխատու-թիւններով զբաղած էր միշտ։

Տանը սովորական այցելուն՝ Ռոճինան էր։ խեղճ Պարոնը իր առջի վատ ընթացքովը ցաւալի կեանք մը կը վարէր։ Սըր Օսվըլտին կոտակէն ինկած բաժինն՝ անօթի չմեռնելու չափ ապահովութիւն մ'էր իրեն հա-մար։ Սգրինա փողոցին անկիւնն պզտիկ յարկի մը մէջ կը բնակէր, թէ-պէտ բոլոր օրն՝ Թամիզի եզերքը գտնուող տան մը մէջ կ'անցուներ, Զէլ-սիայի և Ֆիւլհամի մէջ տեղ ամայի տեղ մը։

Այս տանը տիկնոջ ո՛վ և ի՛նչ ըլլայն շատ լաւ հասկցուած չէր։ Ծագ-մամբ Աւստրիացի կ'ըսէր ինքնիրեն և նոյն ազգէն գնդապետի մը այրիա-ցած կինն, բաւական Ցուրսքի անուամբ։ Մաղկի օրերն թէպէտև սահեցու-ցած էր և երեսուն տարեկան կար, սակայն դիւթիչ գեղեցկութիւնն կո-րուսած չէր։ Երկայնահասակ, ձեան պէս ճերմակ, խարտեաշ թանձր մա-զերով, ծանր կերպարանքով, անմեղ երեսներով կին մ'էր։ Իր վրայ ըս-քանչացողներն՝ շուտ կը կոչէին գնա։

Այս ամենուն վրայ եթէ ազդեցիկ ներկայութիւն ալ աւելնար, եզական աքանչելիք կընար կոչուիլ։ բայց այդ պակաս էր։ Մարմարեայ հոյակերտ արձան մ'էր։ անոգի, անկենդան։

Տիկին Ցուրսքի այս տունն Հիլդըն Հաւզ կը կոչուէր։ Նախկին տէրն ազնուական մ'էր, որ սնանկանալով ստիպուած էր ծախել։ Երկայն ժա-մանակ պարապ մնալէն վերջը՝ Տիկին Ցուրսքի վարձած էր զայն։ Ի ըս-կզբան շատ բարեկեցիկ երեւոյթ մ'ունէր, բայց քիչ ատենէն սկսաւ դը-բամի կարօտութիւնն։ Բոլոր կահկարասին Բարիզէն եկած էր։ իշխանուհ-ւոյ տուն մ'էր։ Սպանիացի թղթատար մ'ունէր քովը, Հունգարացի ա-ղախին մը՝ Սոֆի էլսէր անուամբ, ուրիշ երեք սպասաւորներ, երեքն ալ օտարական և հաւատարիմ, ինչ որ կը տեսնուէր։

Յայտնի է որ ասանկ կին մը մերձակայից հեռադրքրութեան առար-կայ պիտի ըլլար։ Մարդու հետ չէր տեսնուեր բնաւ։ իր տանը մէջ խեղ-ճուկ Անգլիացի աղջիկ մը կար, Օր. Պրէվըր, որ Տիկին Ցուրսքիի ողոր-մութեամբը կ'ապրէր և հաւատարիմ անբաժան ընկերն էր։ Բնաւ իր յար-կէն դուրս չէր ելլեր։ ճաշի համար միայն Օր. Պրէվըրի հետ կ'առանձ-նանար սենեակ մը, և հաղիւ լմնցած՝ կը քաշուէր արդուզարդի խցիկը, երկայն բարակ մնալով հոն։ Իսկ Օրիորդն իր անփոխարինելի սեւ թաւշեղ-բոմբն կը ծեփուէր միշտ։

Երեսունհինգ կամ քառասուն տարեկան աղջիկ մ'էր։ խոռոչացած կնճռոտ երեսներով, տարտամ նայուածք մ'ունէր, աչքերն ժամանակին համեմատ գոյն կ'առնէին, մերթ սեւ, մերթ դեղին, երբեմն խառն։

Հիլդըն Հաւզ առուտրնէ մինչև իրիկուն ամայութեան անշունչ դիւին բնակարանն էր։ կարծէք ո՛չ մարդ կար մէջը և ո՛չ շունչ։ գիշեր ըլլալն պէս՝ կը փոխուէր ամէն բան։ Ամէն պատուհաններէն լուսաւորութիւնն կ'երեւէր։ երաժշտութեան ձայնը հեռուէն կը լսուէր։ դրան դիմաց ազ-նուականներու կառքերէն սկսեալ մինչև հրապարակային հասարակ կառ-քերն կը խռնէին։

Ցաճախորդներն՝ ամենն ալ էրիկ մարդիկ էին։ խաղարան մ'էր հոն։ Երեք սրահներ կային։ առաջինն դաշնակով, ուր կը նստէր Բաւլինէ և իր անբաժան շուքն Օր. Պրէվըր Լիսի։ երկրորդ սրահին մէջ պզտիկ սե-ղաններ կային կանաչ թաւշով ծածկուած, քարտախաղի համար։ երրոր-դը՝ ամենէն խորը, ամենէն ընդարձակը, անուաւոր սեղան մ'ունէր։

Վերջին սրահն ամենեւին պատուհան չունէր, դիշերուան յատկաց-ուած էր։ դուռը վերէն վար վառաւոր դարգով մը ծածկուած՝ և վրան մեծ և ծանր շրջանակաւոր պատկեր մը կախուած էր։ արտաքուստ ոչ ոք կրնար խորհիլ՝ թէ դուռ մ'ըլլայ հոն։ Սակայն կոճակի մը սեղմումը՝ պատկերը կը շարժէր իր տեղէն, դուռը կը բացուէր։ Սրահին պատերը կարմիր կերպասով ծեփուած էին։ անունը Կարմիր Սրահ կը կոչուէր։ Ծա-ռայից խստիւ հրաման եղած էր՝ բնաւ դուրսը այդ սրահին նկատմամբ խօսք մը չընեն։ Արգիլեալ խաղերուն սրահն էր։

Բաւլինէ բնաւ չէր խաղար, ընդհանրապէս առաջին սրահին մէջ Օր. Պրէվըրի հետ լռիկ նստած կը խորհէր, մինչդեռ իր հիւրերը ներսի երկու սրահներու մէջ ոսկի և դրամատոմս կը թափէին սեղաններու վրայ։ Երբեմն կ'երգէր, կը դաշնակահարէր, և երբեմն ներս մտնելով խաղա-ցողներուն՝ ասոր կամ անոր՝ ամուսին եղեւ կենալով կը դիտէր։

Ռոճինայ Հիլդըն Հաւզի ամենէն հին ծանօթն էր, ամեն իրիկուն կա-նուխէն հրապարակի կառքով մը կուգար հոն, և գիշերն ամենէն վերջը դուրս կ'ելլէր։

Զմռնանք ըսելու որ այդ խաղարանին բոլոր յաճախորդները Ռոճի-նայի բարեկամ կամ ծանօթ էին։ ինքը զանոնք Բաւլինէին ներկայացու-ցած էր, ինքն էր զանոնք ամէն իրիկուն հոն խմբուելու ստիպողն։

* *

Ռոճինայ՝ Ռէյնմէն ելլալով դարձաւ Լոնտրա։ իր անխիղճ սրտին պատիժը գտած էր։ կ'ուզէր մոռնալ եղածն։ ելաւ գնաց Բարիզ, ուր Մա-բի կոտվինի մահուանէն ի վեր ոտք կոխած չէր։ Կրից անձնատուր՝ սկսաւ անսանձ առաջ երթալ։ իր Պարոնի տիպոսոմն ծակ գրպանն ժամանակ մը թէպէտ կրցաւ ծածկել, սակայն շուտ յայտնուեցաւ։ Օբէրային մէջ Բաւլինէն օթեակ մը վարձած էր իր անմեկին Լիսի Պրովըրին հետ։ ճեր-մակներ հագած վերէն վար և գամէլիա մը մագերուն վրայ։ Հոն առա-ջին անգամ տեսաւ երիտասարդ Պարոնն այդ գեղեցիկ կինն։

(Շ—ՐՈՆԻԼԻ)

ՍԱԹԼԸՂ ԽԱՆԷ

Ֆ Ի Ց Ա Թ Է Հ Վ Է Ն

Պէօյիւքտէրէէտ Սրանեօլ օգաղընտա սէկ գրէթխանէ գաչըսընտա 2 նուամբօլը, որզը 26 վէ տէրինկիկ 10 արշըն քի ճէմա 260 միւրէպպա արշըն իւզէրինա է ի նի 11 օտալը սրրքի միւլք պիր պ պ ախչապ իսանէ, վէ թանթընտա 3 օտալը պիր պապ ճէսիմ քեարկիր ախորը, վէ մունթազամ սարնրճ վէ գուլուսը օլարագ, պու քէրրէ սահիպի էէսինտէն ֆիւրուխթ իտիլէճկինտէն, իյթիրասնա արզու լայնէրի Պէյօղլունտա ճատտէի քէպիրտէ 133 նումէրոտա Քէօմիւրճեան Գէորգ աղայա միւրաճաաթի իմմէլէրիլան օլունուր։ 5—3

3/15 մարտ 1894

ԶԻՆ ՎԷ ՃԱՔՈՆ ԷՄԹԱԱՍԸՆԸ

ԵԼԿԵԱՆԷ ՀԱԳԻԴԻ ՏԷՐՕՍԸ

Սթամպօլտա Մահմուտ Բաչատա Քիւրքճի խանընտա Ն՝ 36

—

ՄԷՐԲԷՋ ՄԱՂԱԶԱՍԸ

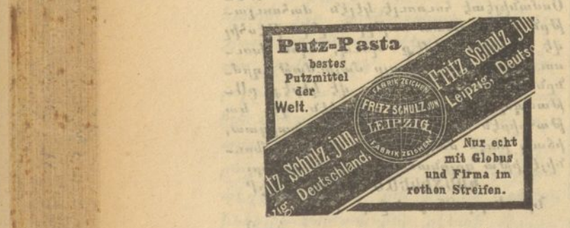
Ն՝ 10 Պէյօղլանտա Խրէնտէ չարշընտա Ն՝ 10

Մ. Բ. Վայիա՝ Զին վէ Ճաքոնըն պաչլըճա չէհիրլէրինի գլյարէթ իտուպ, գայէթ էհվէն ֆիյաթլա սաթըն ալմագ իւզրէ մէմալիքը մէգքիւրէնին էն մէշհուր բէսսամարբյա իթիրաֆ հուսուսէ կէմիրմիշ վէ պէօյլէճէ պիր խայլի Զին վէ Ճաքոն էմթաասը էլտէ իմմիշ օլարընը Տէրսաատէթ էհալի միւհիրէմսինէ իրան իմմէլքէ քէսպը ֆախր էյլէր։

Լմթաասի մէգքիւրէ մկանընտա 1ան 2000 ֆրանգա գատար մուսթէլիֆ ֆիյաթարա պիր խայլի սէչկինՍաչուսա, Գանթոն, Դագա, Իտարի վէ Օնքին վազօլարը, մուխթէլիֆ ճինս վէ ֆիյաթլարա յայ վէ գահվէ թագրմարը, էնվաա ֆիլտրիֆ մամուլաթը, ալէա իբէքլի գումաշլար, էորմիւլէր, եասարգլար, Գաքիմօնա (ըրտա) Սատագրօլարը, Գանթոն վէ Շանկայ պօյուն վէ էլ մէնտիլէրի, մուխթէլիֆ Գալիգաթօրլար, Բարալանլար վէ Բանալար, 20ան 250 ֆրանգըզա գատար ամանօղ վէ ագա ալաճընտան էթամէրլէր (գավուգըզլար), մասալար, չէքմէճէլէր, թէբսիլէր, վէ մուխթէլիֆ Նահազագ, Եօղօնտա վէ Գօմպէ սանտագլարը, գըլբեյար, պուչագլար, հասբրլար, պէօյիւք քիւչիւք թէբսիլէր, սաղլամա թէգեենաթ իշին մուխթէլիֆ եելլազէլէր վէ գայրիտիմ վէ գայրիտիմ մէվճուտ պուլընմագտա տրը։

Մ. Բ. Վայիա՝ Պէյօղլուը միւշթերիլէրինէ սուհուլէթ օլմագ իւզրէ պուքէրրէ Խրիսթաքի չարչըսընտա 10 նումէրօլը մանալատ տախի պիր մէրքէզ մաղազասը քիւչատ իթմիշ օլմաղլա, թագիսթ սահիպի օլան պիր քիմսէ՝ եալընզ մէրազ իշին պիր քէսրէ մէգքիւր մաղազայը գիյարէթ իթտիրքսէ, պալէնատ դիւրր օլընան մէմալիքին դայէթ էհվէն ֆիյաթլը էմթաասի նէֆիսէ վէ հայրէթպախչասընը կէօրէրէք սահմն ալմաղա միւասրէթի իտէճէք տիր։

Հէր քիմ՝ Մ. Բ. Վայիանըն մաղազասընտա պուլընան մալլարըն Զին վէ Ճաքոն էմթաասը օլմայրպ կիլրօրա թագիսի օլսրզընը իսպաթ իտէ՝ Մ. Բ. Վայիա՝ օնա 2000 ֆրանգ վէրէճէք տիր։



ՊՐԻՑԼԵԱՆԹԷՆ

ՈՒՄՈՒՄԻ ՃԻԼԱ ՍԱՊՈՆԸ

ԼԵՅՊՑԻԳԻՑ Մ. ՖՐԻԶ ՇՈՒԼՑ ԺԻՆԸՆ

ԵԼԿԵԱՆԷ ԷՄԷՐ ԻԽԹԻՐԱԸ

ՊՐԻՑԼԵԱՆԹԻՆ ՍԱՊՈՆԸ՝ մուհասսէնաթը մանուսէսի իշին շայանը թեավէնէ տիր։ Իր-գանի Ճլա սապոնը՝ ալթուն վէ կիւմիւշ մանուլաթը, մուզիգա ալէթի, սիրտ, մանթապա վէ սուիքրա թագրմարը վէ սարբէ կիպի պէրճիմէ մասէն էշեալը թէմիզլէյիպ բարլաթը վէ ֆապրիգասիօրը էլինտէն Հէնուզ չըգմէշ կիպի կէսմէէրը վէ պրՀՀէթէ տէ Տէր պիր մաղարբաթը մուճիպ օլմագ։ Սամբն ալրպ տէնէ լինեպ, գանի օլաճագսընըզ։ Պէհերի 1 զրշ. տրը։ Հէր սապօն պիր քեաղրտա սաբբը օլուպ, մէգքիւր քեաղրտան իւզէրինէ սուբհանէ իսթիմալի մուհարբեր տիր։ Ֆապրիգանտի Թիւրքիստանի վէքիլի՝ Գալաթա Տէվրի խանընտա 1 նումէրօրը օտասա Մ. Անտան Պեռրսեան օլուպ, Պէյօղլունտա Գալաթա Սերայընտա Ինկիլիզ էճզախանէսինտէ, Աթամպօլտա քէօրրիւ պաշընտա Սուրբէնեան վէ Պաղչէ Գաբուրտա Սերգիսեան մաղազասընտա տախի ֆիւրուխթ օլունը։

ԳԱԼԱՏԱՅԻ ՍԱԳԸՆԸՆԸՂ

Քէկա Աֆքէր պերտաեբլէրին Պէյօղլունտա Քիւչիք ՊոնՄարշէ մաղազասընտա, Գալաթա ատա Գօօբէրտթիվ՝ նամ պագգալիկէ տիւքքեանընտա, Աթամպօլտա քէօրրիւ պաշընտա Վալիտէ խանը գրատթխանէսինտէ, Մահմուտ Բաչատա չամանճը Թագուրեան կարպետ, Զուխաճը խանը գաչըսընտա Ն՝ 7 սահմանը տիւքքեանընտա վէ սահր էքսէր տիւքքեանլարտա տախի սահմանը։

36—10

Բ. ՀԱՏՈՐ (Վէրջէք)

ԳԻՏԱԿԱՆ ԶԷՈՍԱՆԷՐ

40 Հրանագ եւ 42 Պատկերներով։ Գինն է 4 Դրշ

Կը գտնուի Հայ դպրատուներում։

ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱԱԸ

Լոնտրա 17 մարտ

Խնկիլ. էհնամը Խնկ. Լիր.	099—75
Օսմ. էհնամի աչըլար	23—56
» » գաբանար	23—62
» » Ռուսի Ա	57—75
» » » Բ	36—25
» » » Գ	24—81
Սթամպուլ 1871	104—75
Օսմանլը Պանգասը	15—06
Բուսիա խթիբարը	—
Մրսրը սուլ. մուխթեարէ	102—75
» խմթիյազը	104—
Տարբէի Սանխէի Մրսրը	104—75
Թօշիլա խմթիբազը	—
Պուլիսար խմթիբազը	—
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վաստէ	25—37 40

—

Բարիզ 17 մարտ

Ֆրանս. էսն. 3 % ֆր.	099—10
» » 4½ %	106—25
Եէնի Օսմ. էհնամը աչըլար	23—85
» » » գաբանար	23—90
Մէլոդոթէլ	
Սէբի Բ.	36—80
» Գ.	25—20
Բուսիէի չրմէնարֆէրի	109—25
Օսմանլը Բէժիսի էհնամը	452—50
« Պանգասը	629—06
Գրէսի Լիոնէ	787—50
Գրէսի Ֆոնսիէ	953—75
Գոնթուար մէնքանթիր	496—25
Սլուվէյիշ ագսիոնը	2750—
Իթալիա էհնամը	74—65
Մրսրը ֆոնտ. մուխթեարէ	520—
Բուխարիթ Թիւրք	466—25
Նուանան 5 % 1879	—
Գամպիօ 3 այ վաստէ	25—20½

—

Վիէննա 17 մարտ

Էնտրա իւզէրինէ գամպիօ	124—75
Բուսիէի չրմէնարֆէրի ֆի.	63—20
Օսմանլը Բէժի ագսիոնը	—

—

ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱԱՐ

Էռն. ուս. տիւն ազչ. դար.	26—09
» » » էն եիւքսէք	26—09
» » » էն աչաղը	26—08
Պու սապան աչըլար գ. ք.	26—18½
Թանվիլթը Օսմանէյէ	95—
» » » էն եիւքսէք	—
» » » էն աչաղը	—
» » » աչըլար գ. ք.	—
Սէռի Ա.	57—30
» Բ.	36—20
» Գ.	27—30
Բուսիէի չրմէնարֆէրի	109—25
Ագչէ ֆարեզի	6—
Բէօր Ղրշ.	—
Հէվալէսիզ » բէօր	20—

—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

Գրէսի Ժէնէրալ	8—12
Սթամպոլ Պանգասը	3—
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	5—80
Բէժի ագսիոնը	19—39
Թրամվայ	5—87½

—

ԱԳՇԷԼԷՐԻՆ ՖԻՑԱԹԸ

Օսմ. լիրասը 100 ղշ. տան	Ղբշ. Բ.
Պէյազ մէճիտիյէ ֆարզը	108—05
Մէթալիք »	97—
Պէյնիք »	101—20
Ալթըլըգ »	102—20
Մանիտիզ լիրասը	110—16
Դրանսրզ ալթունը	87—28
Բոյ	8)—30
Գրէսիից ալթունը	51—15
Թարգան գայմէսի	8—45

ԳԱՄՊԻՕ

Լոնտրա	110— %
Բարիզ 3 այ վաստէյի	22—80

ԻԼԱՆԱԹ

ՇԷՀԻՐ ԷՄԱՆԷԹԻ

Ճանիպը ալիսինտէն

—

Շէհիր Լմանէթինէ մէրպութ խասէքի նիսա խասթանէսի իշին իչ եիւզ օն սէնէսի զարֆընտա լիւզումի օյան էրզագ վէ էշեանըն միւնագասասը տէրտէսթը իճրա պուլընտըզընտան, իթայա թայիպ օյանլարրն չէհրը հալը Բուսիինին սէքիզինճի սայր կիւնինտէն իմիպարէն թէէլինաթ ագչէէրինի միւսթասհրպէն Լմանէթը միշարէէլհա մէճլիսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլէրի իլան օլունուր։

4 մարտ 310 2—1

Տօսօրալօ Գոնսթանթինին՝ Դրրգ Քիլիսէ թիճարէթ մահքէմսինտէն 30 մարտ սէնէ 305 թարիխի իլամ մուճիպինճէ միւթէվէֆա Խրիսթօֆիտի զիմմէթինտէ մահքիմանպին պաճաղը օյան մալիսմ էլ մրգտար մէպալիդին իսթիֆաար զրմնընտա միւթէվէֆաի մէրգում վէրէսէսինին իսթիգալէն միւթէաարրքի օլարգ-լարը Պօղազ իչինտէ եենիքէօյտէ Սայա նիգօլա մահալլէսինտէ Քէօյագչը ճատտէսինտէ 212 նումէրօլը 50 գրրա պէրպէր տիւքքեանը արսասրյա 214 նումէրօլը 20 գրրա մէյիսնէ արսասրնտա 5 սէհիմ իթիպարբյա միւթէաարրքի օլտուպլարը 2 պուչուգ սէհիմ հիսէի չամտաը 4500 ղրշ. ալթուն պէտէլ իլէ թալիպի էօհտէսինտէ թէէարրուբ էյլէմիշ օյտուզընտան, թարիխը իլանուէն իմիպարէն 31 կիւն զարֆընտա պէտէլը մէգքիւր իւզէրինէ 100ատ 5 զամմա թալիպ օյանլարը՝ Պէյօղլու Պիտայէթ Մահքէմէսի Իճրա մէմուրիյէթի ճանիպինէ միւրաճաաթ իմմէլէրի իլան օլունրրը։

28 չուպաթ 309

Տիյարպէքիր վիլայէթի տախիլինտէ Երկէնի մատէնը Հիւմայունընտա մէվճուտ օյուպ 4 ման զարֆընտա Իսքէնտերունա նագլ իսպէպիլէճէք օյան թագրիպէն 500000 գրյէի ճէտիտէ իսամ պաղրրն մատէն մահալինտէն Իսքէնտերունա գատար նագլինէ թալիպ վէ միւէսհիւտ օյանլարրն վէ նէ ֆիյաթ իյէ նագլ իտէպիլէճէքլէրինին պէյանը զրմնընտա մէգքիւր էլ մրգտար միւրաէսէնկին սուրէթը մուհարրէրէ վէճէկէ նագլինէ թալիպ օյանլարրն սէնէի հալյէ նիսանընրն 5ինճի կիւնինէ գատար միւնագասասը պիլիճրա գարարը մուվազգաթը չէքիրիպ անտէն սոնրա պիր հաֆթա զարֆընտա 100ատ 5 թէնզիլաթ գապուլ օյանընրպ գարարը գարիսի վէրիլէճէկինտէն թալիպ վէ բաղիպ օյանլարրն վէ չէրաիթը մունագասայը անրամագ իսթէյէնլէրին սէրօզիթօ ագճէլէրիյէ պէրպէր մուաատէթը մէգքիւրէ գարֆընտա Օրման վէ Մէճատին վէ Զրաաթ Նէզարէթը ալիէսինէ վէ մանալինտէ Գոնսթա վէ Սամսան վիլայէթլէրիյէ մատէնը մէգքիւր միտիր վէքեալէթինէ միւրաճաաթ իմմէլէրի իլան օլունրրը։

5 մարտ 310

ԷՎԳԱՅԻՆ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքքուր իլան իլէ թաղէիրը մուամէլաթի օլընմայա գատար եանի նադտ իլէ ֆիւրուխթ օլընմագ գատիէսի վագ գրընընմայա տէկին եալընզ մանիլաթը վագֆիյէտէն հիսէսարանդն հապ էլ նիզամ պիլա միւզայէտ թէֆվիզ իսէճէքլէրի հիսէսի սէքիալէրին նրսքը տիկիսի 19 զրուշ վէ նրսքը տիկերի խաղինէի Եվզաֆը Հիմայունընն սուրէթ վէ գուբնրյա սաթըլաճագ տրը։ Թամմ հիսէլի օյուպ սա պիրմիզայէտ սաթրանլարրն մուաճճէէսինին նրսքը լիրա 100 ղշ. հիսապլյա լիրա օլարագ վէ տիկեր նրսքը քէպալիք սուրէթի վէ սերկի զապուլյէտ իհալէ զրընճաղընտան, պու զապիլտէն սոնրա իզզիքր մանալիաթը մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւտատէթը իրանընտան 1ինճի իլան միւտատէթի օյան իչպու 309 սէնէսի չուպաթին 28ինճի կիւնինտէն իթիպարէն 310 սէնէսի մարտընրն 7ինճի բաղար էրթէսի կիւնինէ գատար թալիպ օյանլարրն զրյմէթը մուիամմնէնէլերինին էօչրինէ միւսաբի թէէմին ագչէէրի իլէ պէրպէր Մահիրլիթի իտարէսինէ միւրաճաաթ իթիմէլերի՝ ղաղմ կէլէճէկի 1ինճի տէֆա օյարագ իլան օլընրը։

..46..1200 (1).—Գուգկունճրգտա իճատիյէ մահալլէսինտէ Սաամճը Սիմոն սօգաղընտա աէրուհինտէ 1 գուլյը միշթէմիլ թէրպիէն վէ թամամինէն 152 մէթրօ 1 գրթա արսաներն 5 հիսէստէն 1 հիսէսի. միւնասիսի Հիւսնի։

..39..3500.—Իսկիւտարտա Ադրագրլէհի Հաճի ճաֆէր մահալլէսինտէ Պարը հօգուլընտա թամամինէն վէ թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյը վէ 60 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ պիր պապ մէնգիլին նրսքի հիսէսի. Հիւսնի։

..2..2000.— Իսկիւտարտա Ադթիգ Վալիսէ մահալլէսինտէ Զրնարլը թէքքէ օսգաղընտա թամամինէն վէ թէրպիէն 95 մէթրօ արսատա մէպնի 4 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյը վէ 76 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին լուպ հիսէսի։

.. 43.. 10000.—Գումկաբուտա Զաարրճը Անմէտ Զէյէպի մահալլէսինտէ Գուլլուգ սօգաղընտա թամամինէն վէ թէրպիէն 46 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 2 սուֆա վէ 1 գուլյը վէ 1 մրդտար աչրգլրդը միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիլիմիւնի. Հիւսնի։

..10, 12, 14..4400.— Իսկիւտարտա Կիւրֆէմ Խաթուն մահալլէսինտէ Էսկի Մահքէմէ սօգաղընտա թամամինէն վէ թէրպիէն 76 մէթրօ արսատա մէպնի 3 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյը միշթէմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլ վէ թահթընտա 2 պապ տիւքքեանընն նրսքի հիսէսի. Հիւսնի։

.. 7.. 175000.— Պէյօղլունտա Թօմթօմ մահալլէսինտէ Զուդուր Պօսիան սօգաղընտա թամամինէն վէ թէրպիէն 532 մէթրօ արսատա մէպնի 56 օտա վէ 8 սուֆա վէ 114 մէթրօ ավլու մահալի վէ պիր պապ օտապպէր օտասը վէ 1 չամաչրրրդ վէ 10 ատէտ մամպպոս վէ 1 սարնրճ վէ 1 գուլյը միշթէմիլ վէ չէհրի 2700 ղրշ. քիրալը արարթըման տիմէքլի մաարուֆ քեարկիր 1 պապ մէնգիլին նրսքի հիսէսի. Նագիֆ։

..2..5000.— Զէնպէրլի Թաչատա Մօլլա Ալի էլ Ֆէնարի մահալլէսինտէ Վէգիր խանը տէրուհինտէ Բիւչիք խան օրթա գամիրնտա թամամինէն լէ թէրպիէն 30 մէթրօ սրսատա մէպնի վէ չէհրի 30 ղրշ. քիրալը միւլք մա կէտիք քեարկիր 1 պապ օտանրն պիլիթիւնի. Նագիֆ։

..11..4000.— Սարրաճխանէտէ Տիրկերդատէ մահալլէսինտէ Ամթ Բաղարը օսգաղընտա թամամինէն վէ թէրպիէն 33 մէթրօ արսատա մէպնի քեարկիր պիր պապ տիւքքեան կէտիկինին պիլիթինիյէ միւլքինին նրսքի հիսսէսի. Հիւսնի։

..181..3333.—Թաչ Դասասպատա Սարը Թիմուր մահալլէսինտէ Թօքգարու ճատտէսինտէ թամամինէն վէ թէրպիէն 19 մէթրօ արսատա մէպնի վէ չէհրի 30 ղրշ. քիրալը քեարկիր պիր պապ գալայցը տիւքքեանը կէտիկինին 3 հիսսէսէն 2 հիսսէսի. Հաճի Հասան։

..33..750.— Եիւքսէք Գալատրմ գուրպինտէ Դասսմ Քէօնանի մահալլէսինտէ Մաճուենճը ճատտէսինտէ թամամինէն վէ թէրպիէն 22 մէթրօ արսատա մէպնի 1 օտայը միշթէմիլ ախչապ պիր պապ տիւքքեանրն լուպ հիսսէսի. Նագիֆ։

..12..4000.— Պաղը ճաֆէրիտէ Բիւսմէէմ Բաչա մահալլէսինտէ Պայ Գարարը թամամինէսինտէ թամամինէն վէ թէրպիէն 57 մէթրօ արսատա մէպնի ֆէվգինտէ 1 օտայը միշթէմիլ վէ չէհրի 60 ղշ. քիրայա միւթէհամմիլ քեարկիր պիր պապ մաղազանրն նրսքի հիսսէսի. Նագիֆ։

..1,4..25000.— Գասը Զէչմէսի գուրպինտէ Եարհիսար Մուսթաֆա Մուսիհէտտին մահալլէսինտէ Բեամիլ Էֆէնտի սօգաղընտա տիրունինտէ 2 սապաչ օտասը վէ 2 գուլյու վէ 1 մահգէնի միւթէմիլ թամամինէն վէ թէրպիէն 912 մէթրօ պիր գրթա մէնգիլ արսասրյա տէրունինտէ 2 գուլյը հավի գարշըսընտա քեահին թամամինէն վէ թէրպիէն 242 մէթրօ պիր գրթա պաղչէնին պիլիթինի. Նագիֆ։

..5..13000—Սամամեատա Հաճի Հիւսէյին Ագա մահալլէսինտէ Էսկի Գուլլուգ սօգաղընտա թամամինէն վէ թէրպիէն 53 մէթրօ արսատա մէպնի 2 օտա վէ 1 սուֆա վէ 1 գուլյը միշթէմիլ վէ չէհրի 70 ղշ. քիրայա միւթէհամմիլ ախչապ պիր պապ մէնգիլին պիլիթինի. Նագիֆ։

..147..16000.—Ուզուն Զարշըտա Եավաշճա Շահին մահալլէսինտէ Ուզուն Զարշը ճատտէսինտէ թամամինէն վէ թէրպիէն 60 մէթրօ արսատա մէպնի չէհրի 100 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ տիւքքեանընն պիլիթիւնի. հաճի Մահմուտ։

..6..100000.—Լալէլիտէ Մէսիհ Բաչա մահալլէսինտէ Համմամ սօգաղընտա թամամինէն վէ թէրպիէն 1204 մէթրօ արսատա մէպնի 38 գուրնա վէ 9 հավլէթ վէ ճամէքեան մահալի իլէ 570 մէթրօ հաթապ մահալի վէ 1 թէլլագ օտասը վէ 1 գուլյու տէրունինտէ հավի 12 մասուրա մաիլէգզի միշթէմիլ վէ չէհրի 2000 ղրշ. քիրալը Գրդ Ագասը համմամը տիմէքլի մաարուֆ միւլք մա կէտիք չիֆթէ համմամընն լուպ հիսսէսի. Նագիֆ։

..32..7500.—Գանտիլլի գարիէսինտէ իսքէլէ ճատտէսինտէ թամամինէն վէ թէրպիէն 30 մէթրօ արսատա մէպնի վէ 38 մէթրօ պաղչէյի միշթէմիլ վէ չէհրի 120 ղրշ. քիրալը ախչապ 1 պապ պագգալ սիւքքեանընընն նրսքի հիսսէսի. Հիւսնի։

(1) Ճիւմլէլէրին պաչարընտա իլք հիզասա պուլընան ռագգամլար՝ մահալիւլթընն նիսմէրօլարընը վէ իքնինճի հիզասաքիլէր գրյմէթը մուիամմնէնէլերինի պիտիրմէքլէ տիրլեր։

ԹՐՏՎԱԾԻ ՎԱՔՈՐԱՐԸ

ԻՏԱՐԷԻ

Պէէր հաֆթա օլարագ Տէրսաատէթլէ Իսքէնտէրիյէ վէ Սուրիա պէյնինտէ սիւրաթ բօսթասը

Գահիրա վաղրը ալսթրանկա մարտընն 21ինճի չարշէնպէհ կիւնիւ ագշամ պատ. սաաթ 4ատ Տէրսաաէթ թէ Իսքէնտէրիյէյէ հարէքէթ իտէրէք. Զանագալէ, Մինիւլ վէ Իզմիրէ օգրայաճագ տրը։

Իրանը սեէրէ տեկին Թրտիվիյէ վաքորլարը Եալընզ Բիրէյէ ուղրայարագ տօղրուճա Իսքէնտէրիյէյէ կիտէճէք տիր։ Տէրսաատէթ տէն Բիրէյէ գատար օյան մէսաֆէ 24 սաաթտա վէ Իսքէնտէրիյէյէ գատար 3 կիւնտէ գաթ ընճագ տրը։

Եօլճու պիլէթլէրի ֆամիլեաճա վէ կիտիպ կէլսէ պալնարգտա, թէնգիզ ֆիյաթլա ֆիւրուխթ օլունը։

Վաքորտա պիրինճի սընրնի սուֆրա թագրմը, պանկօ օտասը, հէքիմ վէ խրատէճի գատարա վար տրը։

Եինէ բօսթաի մէգքիւրէնին ԻՍԹԻԼՆՏԻՐԻՑԷ-տէն հեր չարշէնպէհ սապատէրը հարէքէթ իտէն Պէրլիէթիւ Շամ վաքորլարը տօղրու եկ-ֆատտան հարէքէթի իտուպ ԻՍԹԻԼՆՏԻՐԻՑԷՆ 14 սաաթտա ՊԷՅՐՈՒԹԻ վաղրլ օյուր, վէ ԹԱՐԱՆԳԱԼՈՒՍ, ՄԻԼՈՍՆՆՅՎԷ ԻՍԹԻԼՆՏԻՐՈՒՆ օգրար։

Բօսթաի մէգքիւրէն Գէրմէրը ալէնիզ իլէ-յէն վաքորլարը հեր ճուանա կիւնիւ Պրինտիզի բօսթա չանմասընն միւսասէլէթինէն սօնրա Սիւվէյշէյնէն հարէքէթլէ ձիտտ. Սաամ, Մասուա, Հիւսէյտա վէ Ասէն իսքէլէ-էրինէ օգրար։

Եօլճու, մալ վէ էմանէթ նիւքլէթմէք իսթէյէնլէր Ա՝ սմպլունա Լամն-Լօնինտտ քեօրքիւ գրաչընտա Լէնի-Ա ալտտ խանընտա գում բանտի մէգքիւրէն ուճէնթէ էնանէտիրնէ միւրաճաաթ իմմէլի տրրլեր։

Իշլու ուճէնթէ էնանէ պէտէլի Մարսրրն պիլճիւմէ բօսթա իսարքէնանէլէրինտ թէէսիլէ օյրնմագ իւզրէ բօսթա բօլրցսարը (Մանտա Բօսթ) տախի իմմ էսէր։

Հէր պրնքի եօլճու իշլուն Պէյօղլուանա Տօղրու 6 լաա 170 նումէրօր մուհալաէ Մ. Մ Թումա Գուռ վէ էվվաար ուճէնգիլասընա միւրաճաաթ օյնա։

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՈՓՍԷ

1306 սէնէսի մարը հավլիարընը 18ինճի բազար էրթէսի կիւնիւնտէն իթիբարէն իրանը ախէրէ գատար Մարմարա տանիլինտէ բօսթա իտէն իտարէի Մախուսէ վաքորլարընը վագթը հարէքէթլէրի։

ԻԶՄԻՏ ԹԱՐԻԳԻ

Ճուամա էրթէսի, սալը վէ բէնճէշնպէհ կիւնէրի սապատէրը սաաթ 2ատ Սիրքէճի խարքէճէ խարքէսինտէն պիր վաքոր հարէքէթլէ Եալովա, Տարբճա, Գարամուսալ վէ Տէլիբմինտերէսի, Էրբէլի, Գաղրգր, Գոնճա, Սէբզան խիկէլէ-էրինէ ուղրայարագ Իզմիտ ապիսէթ, վէ էյ-յամը մէգքիւրտտ սաաթը մէգքիւրտ Խղ-միտտէն պիր վաքոր հարէքէթլէ սրրաբը-լա մէգքիւր խիկէլէրէ ուղրայարագ քեօրբիյէ ավսէթ իտէր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճուամա, բազար վէ սալը սապատէրը սաաթ 3ատ Լիմանի տանիլինտ բիչկեանէնքաքի շամանտուրատան պիր վաքոր հարէքէթ իտէր։ Բէբռասատէթ ավսէթ կիւնէրի բէնճէշնպէհ, Տաղար վէ սալը կիւնէրի տիր։

ՊԱՆԴԸՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճուամա էրթէսի, բ. էրթէսի վէ չարշէնպէհ կիւնէրի սաաթ 11ատ Լիմանի տանիլինտ բիչկեանքաքի շամանտուրատան պիր վաքոր հարէքէթլէ, Բրեմէյէ ուղրայարագ Պանդըրմայա կիտէր։ Տէրսաատէթ ավսէթ կիւնէրի ճ.էբ-թէսի, սալը վէ բէնճէշնպէհ տիր։

ԹԷՐԻՐՏԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Ճուամա էրթէսի վէ սալը վէ բէնճ. կիւնէրի սաաթ 2ատ Սիրքէճի խիկէլէսինտէն պիր վաքոր հարէքէթլէ Պիկատօս, Սիլիբրի վէ Էրէկլի-յէ ուղրայրպ։ Թէքքուրտաղրնա ապիսէթ իտէր։ Վէ բազար էրթէսի, չարշէնպէհ վէ ճուամա կիւնէրի սաաթը մէգքիւրտ թէքքուրտաղընտան հարէքէթլէ Տէրսաատէթ ավսէթ իտէր։

ԴԱՐԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Բազար էրթէսի վէ բէնճշէնպէհ ագշամլարը սաաթ 11ատ Սիրքէճի խիկէլէսինտէն պիր վաքոր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ, Կանօգ, Խօրա, Մեսլեթլէ, Շալքէզ, Գարաբիկա խիկէլէրէրինէ ուղրայարագ Էրտեկէ ապիսէթ, վէ չարշէնպէհ վէ ճուամա սալը սաաթ մէգքիւրտ սամ մէգքիւրտ Խղ-միտտէն պիր վաքոր հարէքէթլէ սրրաբը-լա մէգքիւր խիկէլէրէ ուղրայարագ քեօրբիյէ ավսէթ իտէր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճուամա, բազար վէ սալը սապատէրը սաաթ 3ատ Լիմանի տանիլինտ բիչկեանքաքի շամանտուրատան պիր վաքոր հարէքէթ իտէր։ Բէբռասատէթ ավսէթ կիւնէրի բէնճէշնպէհ, Տաղար վէ սալը կիւնէրի տիր։

ՊԱՆԴԸՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճուամա էրթէսի, բ. էրթէսի վէ չարշէնպէհ կիւնէրի սաաթ 11ատ Լիմանի տանիլինտ բիչկեանքաքի շամանտուրատան պիր վաքոր հարէքէթլէ, Բրեմէյէ ուղրայարագ Պանդըրմայա կիտէր։ Տէրսաատէթ ավսէթ կիւնէրի ճ.էբ-թէսի, սալը վէ բէնճէշնպէհ տիր։

ԹԷՐԻՐՏԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Ճուամա էրթէսի վէ սալը վէ բէնճ. կիւնէրի սաաթ 2ատ Սիրքէճի խիկէլէսինտէն պիր վաքոր հարէքէթլէ Պիկատօս, Սիլիբրի վէ Էրէկլի-յէ ուղրայրպ։ Թէքքուրտաղրնա ապիսէթ իտէր։ Վէ բազար էրթէսի, չարշէնպէհ վէ ճուամա կիւնէրի սաաթը մէգքիւրտ թէքքուրտաղընտան հարէքէթլէ Տէրսաատէթ ավսէթ իտէր։

ԴԱՐԱՊԻԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Բազար էրթէսի վէ բէնճշէնպէհ ագշամլարը սաաթ 11ատ Սիրքէճի խիկէլէսինտէն պիր վաքոր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ, Կանօգ, Խօրա, Մեսլեթլէ, Շալքէզ, Գարաբիկա խիկէլէրէրինէ ուղրայարագ Էրտեկէ ապիսէթ, վէ չարշէնպէհ վէ ճուամա սալը սաաթ մէգքիւրտ սամ մէգքիւրտ Խղ-միտտէն պիր վաքոր հարէքէթլէ սրրաբը-լա մէգքիւր խիկէլէրէ ուղրայարագ քեօրբիյէ ավսէթ իտէր։

ՍՕՆ ՄԷԶԱՏ

Վէ

ՊԷՕՅԻՒ ՍԱԹԼԸ

ԻՆԿԻԼԻՋ ՎԷ ՖՐԱՆՍԸԶ ՄԱՄՈՒԱԹԸՆԱՆ ՊԷՕՅԻՒՔ ՄԱՆԻՖԱԹՈՒՐԱ ՏԷՐՕՍԸ

Ա. ԳՕԳՕԼԱԹՕՍ

ԳԱԼԱԹԱՅԱ ԹԻՒՆԷԼ ՍՕՂԱՂԸՆՏԱ Ն՝ 28—30

Մ. Անթուան Գոգօլաթօս՝ մաղազասընտա պուլընան հեր նէվի մանիֆաթուրա մամուլաթընը էլտէն չգարմագ մագսէտիլէ, մամուլաթը մէգքիւրէսի մէկգրի ֆիւրուխթա վագ իթտիկինի, վէ պու ֆիւրուխթ մուամէլէսինին մարտ 5/17ատէն մայիս 5/17յէ գատաս էալընըզ էքի այ միւտտէթ տէվամ իտէճէկինի միւշթերիլերինէ իլան իթմէքլէ քէսպը ֆախր իտէր։

Իշլու մէգատ վէ սաթըշ էրզրն հեր կիւն վուգու պուշան ատի մէգատ վէ սաթըշպարատան օլմայրպ, ֆէվգէլատէ պիր վէսիկէ վէ ֆիրատը հագիգիյէ օլուղընտան, ՖԻԳԱՌԱԼԱՐԸ ՆԸՍԸՊ ՆԸՍԸՊՖԱ ԹԻՆԶԻԼ ԻՏԻԼՄԻՇ ՕԼԱՆ ենվաի չէշիտ մալլարտան լիւզումը մէգատար միւպայէա իթմէլերի եհմիյէ ու թամվկէ օլունը։

Մ. Ա. Գոգօլաթօսընը դիզբ օլընան մաղազասընտա ամիտեբի մալլար մէմուրտ տրը։ Տեօշէ-մէլիգ պիր խայլի չէշիտ գրէթօնլար իլէ միւխթէլիֆ գումաշլար, պէշալ վէ բէնգլի եուն վէ բամ-պուգ եօրգանլար, գասդն վէ էրքէք իշլուն ենվաի չէշիտ գազմիրլէր, արշընկա վէ չիֆթէ օլա-բագ բերտելիք պէյազ վէ գրէմ թիւլլեր, սուֆրա եօրթիւլերի, ենվաի չէշիտի բերքալ պասմա-լարը, մատ